大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 李宗瀛

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬一千九百六十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

爲鋼鐵工業提供優質焦炭
全國建兩千煉焦爐
同時建兩百簡易洗煤廠
大中小型鋼鐵企業紛傳優質多產喜訊

【中國新聞社北京十日電】中國各地計劃在今年建設的兩千多座二號簡易煉焦爐，已經跨過重點試驗階段，進入全面施工高潮。據最近統計，各地先後開工建設的煉焦爐已有一千八百多座，其中的一百多座已經投入生產，有近五百座正在烘爐，即將生產。從五月下旬以來，每天都有新的簡易煉焦爐建成、出焦，焦炭質量很好。

這一批每座年產五千噸焦炭的「二號」簡易煉焦爐，是冶金工業部在今年年初決定建設的，這些簡易煉焦爐和煤炭工業部門決定建設的簡易洗煤廠相配合，都是爲了提供優質的冶金焦炭，保證提高鋼鐵質量和數量的重要措施。從二月份起就有十六個省市的機械工廠和冶金工廠，在不到兩個月內趕製了大批簡易煉焦爐設備。接着，各地就開始分批建爐，並且把第一批焦爐當作試驗爐，從中取得建設和生產[illegible]

簡易洗煤廠，五月中[illegible]投入生產的兩個廠[illegible]

【中國新聞社北[illegible]】[illegible]報：據外，各地中、小[illegible]河南省水冶煉鐵[illegible]保持優質高產。從去[illegible]鐵八千四百多噸，合[illegible]鐵基地之一——焦作市的五個鋼鐵廠的生鐵合格率，從四月份的百分之九十[illegible]上升到五月份的百分之九十七，產量也逐月完成了計劃。

葛羅米柯在外長全體會宣佈
西方對西柏林佔領
蘇同意可持續一年
西柏林削減駐軍不建火箭基地
一年內就締和約達成協議

【美聯社日內瓦十日電】東西外長全體會議已於十日國際標準時間十四時三十一分恢復舉行。四大國和東西德的代表團人員均全體出席。

【路透社莫斯科十日電】蘇聯塔斯社從日內瓦發出消息說：蘇外長葛羅米柯今天（十日）對西方外長們說，蘇聯同意不堅持立即廢除西柏林的佔領制度。

葛羅米柯說：蘇聯正提出有關西柏林的新建議。此項新建議曾與東德協議，其目的在「協助談判的成功」。

葛羅米柯說：蘇聯考慮到西方國家的立場，「蘇聯可以同意暫時維持西方國家在西柏林的已知的佔領權利，其條件是：這種情況只能持續一個有限的時間，以不超過一年爲度。」

葛羅米柯批評西方對於蘇聯所提出的締結對德和約和建立西柏林自由市的建議上面，並沒有表示要進行「實事求是的討論」的任何願望。

他在十日日內瓦外長會議全體大會上對西方外長說，蘇聯在[illegible]個問題上都曾試圖接近西方的見解。

葛羅米柯建議，東西德應成立一個委員會，討出重新統一德國的具體辦法，並商定有關締結和約的問題。

如果這一點東西德雙方都認爲不能接受的話，他建議四大國應研究出另一個可以接受的辦法。

他說，委員會的工作必須確定時限，以避免無盡期的拖延。

在一年爲期的時限內，對於和約和德國恢復統一的問題上必須達成協議。

如果對西柏林問題暫時的解決接受以下的基礎，則暫時承認西方國家的佔領權利是可以同意的：

（一）西方國家削減駐在西柏林的軍隊的人數，並把他們的武器削減到象徵性的數量。

（二）西柏林所有對德意志民主共和國及其他社會主義國家的一切敵對宣傳應予停止。

（三）所有在西柏林的從事反對德意志民主共和國、蘇聯及其他社會主義國家的一切間諜和分化組織應停止活動。

（四）西方國家承諾不在西柏林設立任何原子或火箭場地。

如果成立這樣一個協議，蘇聯準備同意維持西柏林現有的對外交通。

【路透社日內瓦十日電】東德外交部長博爾茨十日說，蘇聯最近提出的建議是緩和柏林緊張局勢的不能缺少的條件。

博爾茨在東西外長會議上說：「締結對德和約在事實的過程中就可以一勞永逸的解決西柏林的問題。」

博爾茨支持蘇聯的建議。

能否協議下週前後可揭曉
外長會議臨結束階段
舉世等待西方改變它的拖延策略

【新華社日內瓦九日電】本社記者彭迪報道：外長會議目前正臨近結束階段。下週前後可以知道，會議是否會以達成一些協議而告終。

一個月以來，西方國家，特別是美國一直使用種種破壞和拖延的策略來阻撓達成協議。美國代表在會上提出的拙劣的「一攬子計劃」是說明西方想使任何協議都成爲不可能的策略的一個例子。

自從五月二十九日會議開始在舉行正式的全體會議外還同時舉行非正式的秘密會議以來，西方國家不得不單獨地討論西柏林問題，悄悄地把它們「深受重視的」、但是站不住脚的原則擱在一邊，這個原則就是：必須將它們的計劃的任何一個部分作爲「不可分割的整體」來處理。但是，這種在輿論壓力下實行的程序問題上的後退，並不意味着西方的態度發生實質上的變化。在西柏林問題上，它們死抱住另一個站不住脚的、過時的原則不放：它們在西柏林的佔領地位必須保持。它們自稱，在德國重新統一以前，只要它們願意，它們就應當在西柏林享有佔領權，同時，它們想靈辦法來阻撓德國重新統一的實現。

它們拒絕蘇聯提出的關於和約及使西柏林成爲非軍事化自由城市的建議，甚至不顧這一基本的政治和地理現實，即現在有一個德意志民主共和國，而西柏林正位於德意志民主共和國的心臟。

但是，過去十天西方國家的關心證明，現實在實際上是不能不顧的。即使西方國家自己現在也不得不承認，西柏林的現狀是不正常的，應當採取一些措施來「改善」這種狀況。它們承認，西方組織的針對東柏林和德意志民主共和國的顛覆、間諜等破壞活動的確太多了。它們還正在談論它們在西柏林的佔領軍的所謂「最高限額」問題。

據各方面的消息，西方國家在秘密會議上提出了一個關於柏林問題的五點建議。今天的「每日電訊報」報道這五點是：（一）承認西方在西柏林的「權利」。（二）規定西方駐西柏林軍隊的兵力「最高限額」。（三）減少顛覆活動。（四）保證進出西柏林的權利。（五）在德國重新統一以前，所有上述措施繼續有效。

上述計劃證明，西方國家執行的策略是作出某些技術上的調整，以換得西柏林永久的佔領地位。

蘇聯代表團已經向西方國家說明，西柏林佔領地位的基礎早已垮台了，這種地位必須取消，以符合目前的政治現實。本着通過談判以達成協議的精神，蘇聯代表團給西方國家提出了一些替代的建議，其中包括（一）西方的佔領軍完全撤出。（二）包括蘇聯在內的四國可以在西柏林駐紮一些象徵性數量的軍隊。（三）由中立國家派駐一些象徵性數量的軍隊來代替西方軍隊。

西方國家對蘇聯的這些建議充耳不聞。恰恰相反，它們在會場內外施用種種壓力和詭詐。艾森豪威爾發表談話，企圖使西方在日內瓦會議上的態度強硬起來。阿登納作出留任總理的決定，以便親自加強冷戰戰士的信心。參加日內瓦不繼續試驗核武器會議的美國代表採取死硬態度，企圖阻撓協議，以便使核武器試驗繼續毒化天然空氣和國際空氣。最後，然而並非是不重要的，西方國家威脅說，如果蘇聯不同意西方的建議，那就不會舉行最高級會議。美國冷戰記者戴維·勞倫斯說，最高級會議是艾森豪威爾迫使蘇聯作出讓步的「王牌」。

會議在一天天開下去，這一切施加壓力和詭詐的行爲看來都是徒勞的。蘇聯已經明確表示它的態度：它決不會締結使西柏林的佔領制度永久化的協議。如果西方國家不表示想獲得和平的願望，那麼，最高級會議就開不成，而全世界將會知道，誰應當對阻撓最高級會議負責。

會議現在已進入第五週。公衆正在等待西方國家改變它的策略和不致於使人們對取得協議和緩和國際緊張局勢的希望落空。

緬軍連創殘軍
佔領將軍販毒中心孟爾

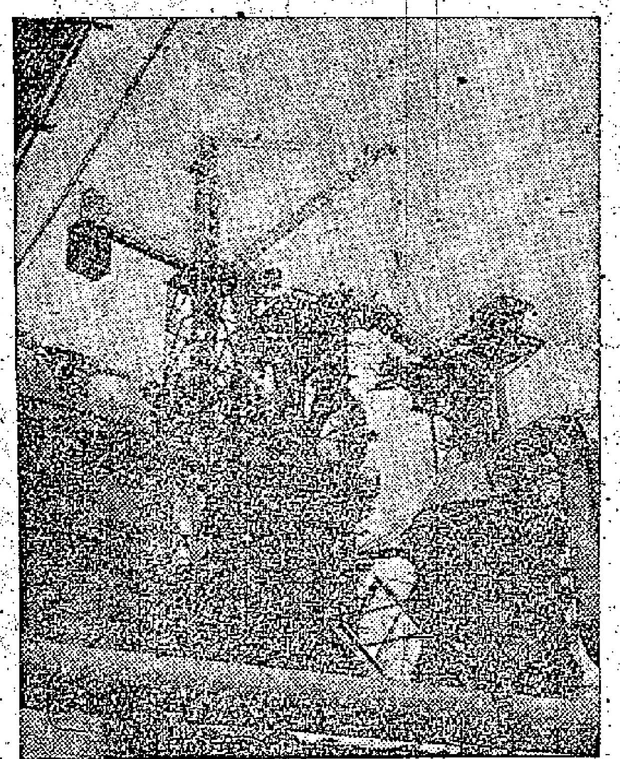
[illegible]

在山西平陸縣發現漢墓
中有完整壁畫
反映當時生產情況

[illegible]……能夠反映當時生產[illegible]，研究漢代文化提供了可[illegible]

赫脫連忙作聲明
蘇建議不能接受

【路透社日內瓦十日電】[illegible]赫脫十日在東西外長會[illegible]出的建議是「完全不能[illegible]」[illegible]據悉，赫脫和勞[illegible]考慮他的立場。



全國大型高爐之一——武鋼二號高爐工程已進入尾聲，即將參加到生產的戰鬥行列裏。（新華社記者李九齡攝）

美軍車又殺人
台一老人被撞斃命
台報未提肇事美軍處理問題

【本報訊】台灣消息：美軍在台灣又飛車殺人。美軍「防禦司令部」中校湯麥士，九日上午七時餘，乘「賓」字號第四三三七號摩托車，由美兵詹生駕駛，駛至陽明山（草山）公路「陽明學校」門前，向一行定的老者猛撞，老者當時重傷。經送往醫院，該老者因腦出血過多，不久身死。

遇害者謝正治，是台北縣人。

台灣報上沒有提及對於肇禍美軍的處理問題。

美農藥含烈性毒素
台灣蔬菜毒死了人

【本報訊】台灣消息：從美國輸入的農藥中，若干種有烈性毒素；台灣菜農使用後，經發現蔬菜中含毒甚重，食用此種蔬菜的人甚至有喪命者。

據該報「台北新生報」九日載稱：「由於各地陸續發生民衆食用混有防治病蟲害藥劑之蔬菜，以致中毒致死」，人心頗爲不安。

該報又說：台灣北部的宜蘭縣礁溪等地，大多數家庭主婦爲預防不測，均「罷購」各項蔬菜，菜農因此也頗遭損失。

原子飛機由法移英
英工黨議員表反對
美聯社說法與盟國日益疏遠
在停試氫彈會上又開倒車
美國修改專家報告
提出研究所謂地震資料的要求

【路透社倫敦十日電】法國表示立場，說除非法國政府能參與核子武器的管制，法國才允許在她自己的國土內儲存核子彈頭。英國工[illegible]

英國議會五十個工黨後座議員九日晚向下院提出一個議案，要求英國政府步法國的後塵。議案說：提案人也反對把載有核子武器的美國飛機從法國境內移到英國。

[illegible]何況法國又因阿爾及利亞問題在國內鬧分歧[illegible]西洋公約組織指揮之下[illegible]力不足的兩個師現在大[illegible]無原子彈。有的只是兵[illegible]黨也可能繼法國之後，而對盟武器引起一場新的吵鬧。

[illegible]克米倫有相有平等的發言權。他的要求被認有些不現實。因爲法國並[illegible]艾森豪威爾總統及麥[illegible]表示關切。

【據新華社日內瓦九日電】本社記者張揚報道：在休會一個月以後，蘇、美、英三國不繼續試驗核武器會議昨天在這裏復會。與此同時，五角大樓加強了目的在於阻止會議達成停止核試驗協議的強烈的宣傳運動。

據悉，會議剛一恢復，美國代表團就要求蘇聯研究所謂地震的資料。美國提出這個要求是在三國已經一致取得協議的立場上的一種倒退，因爲這個要求企圖修改去年夏天日內瓦核專家會議上所作的並得到三國同意的報告。

目前的會議是以去年夏天東西方核專家日內瓦會議所作出的結論爲基礎的。從去年十月三十一日開始工作，在九十次會議裏，三國已經對關於停止核武器試驗條約的十七項條款和序言以及國際監督制度的綱要達成協議。這些成就是經過極爲費勁的談判之後才取得的。在談判過程中蘇聯代表團作了堅持不懈的努力，也表現了極大的靈活性。蘇聯堅決要求會議滿足全世界人民的強烈願望：爲了和平和後代子孫的健康，禁止核武器爆炸。

會議恢復工作以後所面臨的問題是：視察小組對於可能的核爆炸如何進行現場視察，監督站的人員如何組成以及三國在處理一些實質問題時採取一致同意的原則的問題。

爲了替最後締結禁止核武器試驗的條約掃清道路，蘇聯代表團在休會前就提出了一項建議，主張事先規定在蘇聯、美國和英國領土上進行視察次數的限額，在這一限額下視察將不受三大國一致同意的原則的約束。除了提出這個方案以外，蘇聯代表團還建議發射人造衛星來偵察可能在外層空間進行的核爆炸。據「曼徹斯特衛報」報道，甚至西方人士也強調指出蘇聯這些建議的重要性，把它看成是「向前邁進了穩固的一步」。

但是，對於蘇聯這些建議，西方迄今還沒有積極的反應。人們在華盛頓所能看到的，却是一個「由五角大樓發動的阻止就停止核試驗問題達成協議的強烈的宣傳運動」。據蔡爾茲六月五日在「華盛頓郵報」上發表的一篇文章說，發起這個運動的人竟然認爲，「美國的安全在於積累越來越多的各種類型的核武器」。在美國形形色色的人物組成的「（鼓吹）原子彈牌的反共十字軍」的叫囂下，美國總統艾森豪威爾最近正式提出了一個所謂「分階段」「禁止核試驗的計劃」。這個計劃只規定禁止在五十公里以下的空中進行核試驗，企圖從而使通過其他方式進行的核試驗合法化。這個計劃已經遭到蘇聯的反對[illegible]

停試氫彈會議研究
監督高空爆炸辦法
可望於本月內得出結論

【美聯社日內瓦十日電】三大國核子試驗停試會議星期三（十日）更接近了一步，成立科學研究調查以研究高空爆炸的監督方法。

美國代表瓦特斯瓦茲和英國代表奧姆斯比—哥爾希望此項調查研究能於六月二十二日開始，由科學家於一星期內將他們的研究所得在會上提出報告。

經過半小時的會議之後，蘇聯代表查拉普金對記者們說：「在我看來，這個問題似乎有些進展了。我們企圖找出一個方案，而我們現在走向成功之路。」

蘇聯部長會議副主席
扎夏迪科抵達北京
毛主席接見解放軍文藝工作者

【新華社北京十日電】蘇聯部長會議副主席扎夏迪科應薄一波副總理邀請來我國參觀訪問，在今天下午乘飛機到達北京。隨同前來的有蘇聯國家科學技術委員會副主席、國家建設委員會副主席科洛米夫，國家科學研究所所長哈爾飲科、主席科羅鮑夫，部長會議副主席助理特卡飲科，科學院煤炭研究院經濟研究所所長哈爾飲科。

貴賓們到達的時候，薄一波副總理和各有關部門的負責人張霖之、劉向三、楊作材、姬鵬飛等都到機場歡迎。蘇聯駐中國大使館參贊蘇達利柯夫等也到機場歡迎。

【新華社北京十日電】中共中央領導人毛澤東、劉少奇、周恩來、彭眞、康生、黃克誠，今天下午接見了參加中國人民解放軍第二屆文藝會演大會的全體文藝工作者。

接見時在座的還有郭沫若、周揚。

接見時在座的還有甘泗淇上將、劉志堅中將、蕭向榮中將、李初梨、海軍中將、林遵、海軍少將。

【據新華社北京十[illegible]

我國網球隊赴英
參加溫布爾頓賽

【新華社北京十日電】由朱振華、梅福基等五人組成的中國網球隊，九日乘飛機離北京去倫敦。他們將參加六月二十二日到七月四日在那裏舉行的一年一度的「溫布爾頓」草地網球錦標賽。

這是中國網球選手自去年以來，第二次參加這種創始於一八七七年的國際網球比賽。中國網球隊的領隊是郭孔和，共有三名男運動員，他們是一九五八年全國十五城市網球錦標賽單打冠軍朱振華、亞軍梅福基和十六歲的新手戴永明。網球隊還有翻譯一人。

中國網球隊在倫敦比賽結束後，還將到匈牙利、羅馬尼亞和波蘭進行訪問比賽。

重慶長江大橋
橋墩全部建成

【新華社重慶十日電】重慶白沙沱長江大橋全部橋墩已提前一個月建成。六月六日深夜，當最後一個橋墩的混凝土灌注完畢之後，工人們馬上投入了鈑梁預拼工作。現在，全橋十二孔鈑梁已拼好七孔，剩合三孔，不久就可以開始架鋼梁了。

重慶白沙沱長江大橋全長八百二十公尺，計劃在今年建成。這幾天，由山海關橋梁工廠承製的橋梁已經運到工地，工人們正在抓緊搶修橋頭線路，爭取在本月下旬正式架梁。

我國青年音樂作品
「幸福河大合唱」
獲聯歡節一等獎

【新華社維也納九日電】第七屆世界青年聯歡節音樂作品評判結果，中國作品獲得了一個一等獎。參加這一比賽的有來自十八個國家的一百十七個作品。

奧地利作曲家馬爾爾·奧洛賓的「全世界的青年」，中國作曲家的作品「幸福河大合唱」（作曲：蕭白）獲「大合唱」一等獎。

蘇聯作曲家弗朗明諾夫的「友誼之歌」和羅馬尼亞作曲家蕭爾基手」獲得「聯歡節歌曲」一等獎。

「抒情歌曲」一等獎的獲得者是蘇聯作曲家弗強、張英民，作詞：蕭白）獲「大合唱」一等獎。

得獎作品是「你，啊，祖國！」。中國作曲家羅宗水」（任萍、田川作詞）獲「抒情歌曲」三等獎。

「舞曲」一等獎獲得者是蘇聯達吉斯坦作曲家布委員會決定將一等獎授給「幸福河大合唱」時，評獎委員會由奧地利當代傑出作曲家馬克斯教授作品在獨創性和通俗性方面都是比賽中最重要的作品之一，會沒有經過爭論便決定把第一獎授給它的作者。

波恩集團內鬨白熱化 艾哈德鬥阿登納

爭取掌握基督民主黨黨權 控制總理地位和外交方針

【合衆國際社波恩十日電】西德經濟部長艾哈德十日開始一個大運動，要把阿登納總理從西德的領導地位上推下來。控制基本上這是一場爭取阿登納的基督教民主聯盟的控制權的鬥爭。控制了黨也就控制了總理的地位和西德外交政策的方向。

據悉最近數星期來，阿登納總理對黨的控制越來越頑固，以致發胖精神的艾哈德在爭取政治盟友以圖顛覆八十三歲的阿登納。

十日上午，艾哈德在開始一個可能的游說，使黨內領導人能支持他的「我要鬥爭」的保證。他聲明如果黨不能照他的方法處理事情，他就要辭去經濟部長和副總理的地位，他用這種威脅來支持他自己的保證。這是阿登納主政西德十年來所遇到的第一次大的政治挑戰，而且這種挑戰出之於一個可能勝過他的人。

自從上星期阿登納宣佈他將留任總理以來，基督教民主聯盟的糾紛就爆發了。艾哈德是從阿登納為總理的主要人選。他縮短他官式訪問美國的時間，於九日飛返德國，準備與阿登納進行一場鬥爭。

說艾哈德要直接把阿登納從總理的位置上趕下去，那是談不到的。這需要國會作正式不信任表決，而這種表決是不可能的。基督教民主聯盟的一個發言人說：一場對阿登納的不信任表決，那將是來來（基督教民主聯盟的）政治自殺。

只要黨提了黨權，艾哈德就可以在一九六一年大選後出任總理。如果阿登納改變了主意而辭職，或死掉，他也可以成為總理。

【美聯社西德波恩十日電】西德經濟部長艾哈德和阿登納十日進行了一次攤牌式的會談。因為阿登納之決定留任總理，他們之間是有着公開的爭論的。

艾哈德從他的家裡趕到萊因河畔總理府去會晤阿登納。自從阿登納改變主意，不作總統競選人，因而引起一場政治風波以來，這是他們兩人間第一次的會晤。

這次會晤究竟由誰主動建議，還不清楚。但是，九日晚間艾哈德曾說：他將不採取主動去與總理會談。

【美聯社波恩十日電】西德經濟部長艾哈德和總理阿登納十日的會面，並未解決因阿登納堅持要留任總理而引起的爭吵。

在兩人關起門會談了近兩小時，雷通人士傳出這個消息。據黨內靈通人士說，現在兩人之間等待解決的問題完全未澄清。因此，問題將繼續提出基督教民主聯盟、議會黨團全體會議討論。

西德壯丁逃兵役 紛紛到東德避難

西德國防部每兩天就喪失一個連的後備兵員

【新華社北京十日電】柏林消息：西德大批適齡（十八歲到二十五歲）青年為了逃避為西德軍國主義分子服兵役而紛紛逃到德意志民主共和國請求避難。據報道，僅在五月十七日到二十八日的十二天當中，從西德逃來的適齡青年就達到六百七十八名；這就是說，每兩天西德國防部長施特勞斯就要喪失大約一個連的後備兵員。

根據「新德意志報」不久前發表的統計數字，從一九五七年四月波恩政府開始徵召新兵入伍到今年五月初為止，已經有四萬零六百多名適齡男青年由西德逃到德意志民主共和國躲避服兵役，從而使施特勞斯喪失了差不多四百個連的後備兵員。

在適齡男青年大批逃亡的同時，由於西德經濟危機加深而陷入失業困境的西德工人和技術人員，也紛紛衝破西德當局的重重阻撓，舉家遷居德意志民主共和國，以便獲得就業機會過幸福安定的生活。今年頭四個月裏西德居民遷居德意志民主共和國的總戶數比去年同期增加了大約百分之八十四。四月份比三月份增加了百分之十五。而在日內瓦外長會議開幕前後，來自西德的移民人數更比四月份增加了百分之十九。

近三千人上書東西外長會 西德知識界要和平

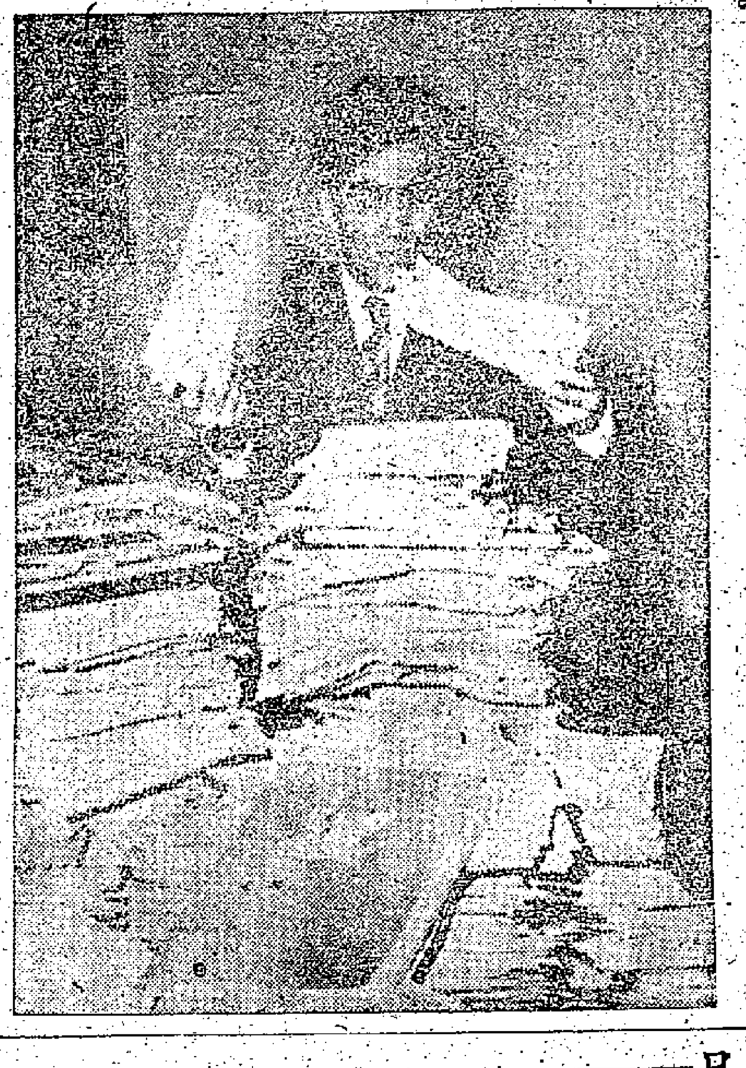
反對西德核武裝呼籲緩和局勢

指出阿登納政權已再不代表德國人民

【路透社日內瓦九日電】一群西德知識分子九日在致此間東西外長的一個備忘錄上說：西德部隊用原子武器武裝，「對德國或歐洲安全都無益處」。

以西德新教領袖、著名非職業主義者尼莫勒爲首的這一群人說明在此間開會的英國、美國、蘇聯及東德代表團。

在備忘錄上簽名的有兩千七百多西德知識分子，他們呼籲採取行動緩和緊張。備忘錄說：「世界必須知道：仍在執政的阿登納總理的世界不再是德國人民的世界。」



圖片說明

參加日內瓦外長會議的德意志民主共和國政府代表團，每天要收到大批電報和信件。這些電報和信件是德意志民主共和國的人民寄來的，他們希望德意志民主共和國政府代表團在日內瓦會議上的工作獲得成功。

波促恢復老撾委會

尼赫魯對英拒印建議表示失望

臘帕茨基分函蘇、英兩國外長

【新華社北京九日電】據波蘭通訊社報道：波蘭外交部長臘帕茨基八日就老撾政府違反日內瓦協議而在老撾造成的局勢寫信給日內瓦會議的兩位主席——蘇聯外交部長葛羅米柯和英國外交大臣勞埃德。信中要求兩位主席採取措施，促使老撾國際委員會恢復活動。

這封信說，大家知道，波蘭作為印度支那國際委員會的一個成員國是反對老撾國際委員員會停止活動的。因為，它認為，這個委員會的繼續存在是有利於那個地區的和平的。

【路透社倫敦十日電】英外交部發言人十日說，英國已收到波蘭的一份關於老撾的照會。照會是由波蘭駐日內瓦選交給英外相勞埃德……會。

東京人口超九百萬

【法新社東京十日電】世界最大的城市——東京的人口已超過九百萬大關。據東京市政當局剛剛發表的統計，今年五月一日，東京人口數為九百〇二萬一千餘人。在過去三年另七個月中，增加了一百萬人。市政廳預料，在四年內，東京人口還將突破千萬大關。

世界最高電視塔 今年在蘇京興建

【路透社倫敦十日電】莫斯科廣播說，世界上最高的電視塔，將於本年內在莫斯科興建，該塔高度達一千六百六十呎。

美強姦案開審 四白輪姦一黑

被害女生準備出庭作證

【合衆國際社佛羅里達州塔拉赫西十日電】四名美國白種青年因強姦一名十九歲的黑人女同學，於十日受審。由於許多白人陪審員不願意擔任陪審，預料將造成遴選陪審員的困難。

四名被告的年齡從十六至二十四歲。在佛羅里達州是從來沒有因白人強姦黑人被判死罪的，他們四人均不認罪。

被糟蹋的黑人女學生，準備在開庭時出庭作證。有人問她，如果四被告被認有罪，她以為應該給予何等懲罰時，她說：「我不知道他們會得到什麼懲罰，我只是以為他們應該得到在同樣情況下一個黑人所受的處分。」這個黑人女大學生的名字已傳遍州的各地，但報刊卻始終未刊出來，因根據佛羅里達法律，刊出任何強姦案中被害者的名字是犯法的。

這個黑人女大學生在五月二日晨，由其他黑人男女學生陪同下坐在一架停在娛樂道的汽車裏，等候一個男同學前來。

另一個女子在灌木中得乘機逃走，而原告女子則被強迫坐在……，強迫命令女子登上他們的汽車……

美國債台高築 突破最高限額

美總統要求把限額提高一百二十億元

【新華社北京九日電】華盛頓消息：艾森豪威爾八日向美國國會提出一項特別咨文，要求把美國國債限額從目前的二千八百三十億元提高到二千九百五十億元。

美國經常把美國國債限額提高到二千八百八十億美元，並且把美國的臨時債務限額從二千八百八十億美元提高到二千九百五十億美元，以適應美國政府財政赤字不斷擴大的需要。

報道說，目前美國國債總額已經達到二千八百六十億美元的紀錄……

在美四城市演出五十二場 蘇芭蕾舞美妙精彩 美卅萬觀衆嘆觀止

該團已離美赴加拿大繼續訪問

【新華社北京十日電】據塔斯社紐約消息：蘇聯大劇院芭蕾舞團八日結束了在美國持續五十二天的巡迴演出。演出從始到終一直獲得巨大成功。九日晨舞蹈團的演員們已乘飛機離紐約赴加拿大，並在那裏繼續訪問。

舞蹈團在美國期間，曾在紐約、華盛頓、洛杉磯和舊金山四個城市約三十萬觀衆欣賞了他們的演出。舞蹈團共演出五十二場，演出劇目有：「天鵝湖」、「吉賽爾」、「寶石花」、「羅密歐與朱麗葉」四個舞劇和大劇院芭蕾舞團的音樂會。

……

蘇美藝術家處境異 形成一個強烈對比

最近，在舊金山，正在美國訪問演出的蘇聯大劇院芭蕾舞團的藝術家們，和不久前才從國外演出歸來的舊金山芭蕾舞團的藝術家們的處境形成了一個強烈的對比。……

「雪人」之謎有新發現

蘇歷史學家發現了兩幅「雪人」圖畫

推斷亞洲山區獵人曾獵獲過「雪人」

【新華社莫斯科九日電】蘇聯歷史學博士波爾什涅夫最近在「共青團真理報」上發表文章，說他最近又發現了有關「雪人」的新材料，這是兩幅關於「雪人」的圖畫。……

美軍人員潛入南越 四年來已有五十批

越促越南國際委會加以處理

【新華社河內九日電】據此間報紙報道：越南人民軍總司令部聯絡代表團六月一日寫信給越南國際委員會，抗議美國軍事代表團從一九五六年一月以來大量地進入南越。

信裏說，從一九五五六年一月到一九五九年四月十三日，共有五十批美國軍事人員，其中包括美國高級軍事人員……

帝國主義者又搞鬼 籌組「湄公河聯盟」

以老撾泰國南越為工具 目的在破壞柬埔寨中立

【新華社北京九日電】據塔斯社金邊九日訊：柬埔寨「統一報」發表社論，譴責帝國主義企圖在東南亞組織所謂「湄公河聯盟」的新陰謀。

中島健藏等離京乘飛機返回日本

【新華社北京十日電】以中島健藏為首的日中文化交流協會、日中友好協會代表一行四人，今天上午乘飛機離開北京返國。

星洲滙豐總行下月遷吉隆坡

【合衆國際社吉隆坡十日電】此間十日宣佈，匯豐銀行將於七月一日將其總行由新加坡遷至吉隆坡。

蘇國防部長赴奧國訪問

【法新社莫斯科十日電】據塔斯社報道，蘇聯國防部長馬利諾夫斯基元帥十日啓程，應邀赴奧地利進行友好訪問。……

縱橫談

英國的反對

老撾的局勢越來越緊張。越南建議恢復負責監察老撾的國際委員會的工作，得到中國的支持。……

不是單純內戰

……

新的緊張局勢

……

撲滅火頭

……

火頭就必須撲滅

施君玉

美科學家要求政府協議停止試核武器

認此舉為緩和局勢的一個貢獻

【新華社北京十日電】塔斯社紐約九日訊：擁有兩千多名會員的美國科學家聯合會向美國政府呼籲，要求美國和英國在討論不繼續試驗核武器問題的日內瓦會議上「同蘇聯達成合理的折衷協議」。……

蘇發努馮嚴提抗議

王國迫害前寮戰鬥部隊人員

寮戰鬥部隊第二營勝利撤出原防

南非通過隔離法 大學不收有色人

【新華社北京十日電】……

星洲馬來亞總理週末將舉行會談

【路透社吉隆坡十日電】……

由蘇聯幫助建設 越南磷肥廠興工

年產十萬噸為越南北方最大

【新華社河內九日電】……

星洲教師學生團體支持政府肅「黃」運動

認此舉有利社會道德極堪稱讚

【路透社新加坡十日電】新加坡教師和學生團體都出來支持政府堅決肅清黃色文化的新運動。……

粵省僑聯大廈開建
中樓高七層兩翼高六層
建築面積五千五百多平方公尺

【本報廣州電訊】[illegible]……已動工興建……建築……六層的……已進行了好幾天，十四日即開始打樁。

省人民醫院牙科部（原牙科醫院），在越秀路衞生廳右側新建一座五層大樓，並把原來三層高的舊樓加建兩層，新舊的大樓面積爲四千六百平方公尺，這項工程的打樁工作快將完成，舊樓的加高工程，須先把基礎加固後才開始進行，加固工作約於月底完工。

廣東公社貿易市場普遍建立交易活躍
公社生產資金及社員收入增多

【本報廣州電訊】[illegible]……在各級黨政部門的領導下，各地公社市場很快就建立起來了。汕頭專區到五月上旬爲止，就建立了三百一十八個，相當於這個專區過去原有的農村墟鎮（市集）百分之九十。

各地公社貿易市場交易十分活躍。普寧縣流沙公社在四月二十六日舉行第一次墟期，上市的商品包括蛋品、牛乳片、水果、蔬菜、魚產品、燃料、種籽、種畜、小農具、小家具以及百貨日用品等九百六十五種，比建立市場前品種增加六十倍。一些修補攤子也擺出來了。半天當中，市場成交額就達七千五百多元。據普寧縣各公社市場五月上旬統計，上市商品達四千三百種，銷售總額達十八萬多元。群眾從市場上買到了一些[illegible]……

[illegible]……製作各種零星商品，爲公社、生產隊積累了一部分生產資金，社員也增加了收入。揭陽縣棉湖公社新湖的兩個大隊在第一個墟期的四天，社員搞副業生產，獲得了三千四百九十元。[illegible]……在建立公社市場後的十天內，社員就獲得九千八百多元，平均每人[illegible]……要一大發動社員上山採摘野生植物，收入共金八百多元。

國營商業部門的經銷業務也擴大了。揭陽縣商業系統在建立公社市場的第一旬（四月下旬）在市場收購到的商品總值二百零六萬元，比中旬增加百分之六二．四；銷售總額二百七十四萬元，比中旬增加百分之二二．八。由於市場集中交易，產銷雙方在市場上交易時有條不紊，價格也合理，群眾普遍表示滿意。

連陽建起多座電站
許多瑤族僮族人家享用電燈
利用電力碾米製造肥料農藥

【本報連陽專訊】連陽各族自治縣瑤族、僮族聚居區的永和、[illegible]……已經建成十八個小型水力發電站，他們正利用水力發電站……動力鋸木、碾米、製造肥料、農藥和加工農副產品，夜裏還可作照明。在永和許多人家安裝了電燈。並且建起一批水力站，帶動榨茶油和[illegible]……個油的工廠。永和公社現在還正在興建三個水力發電站。

【又訊】五月廿七日，連陽各族自治縣瑤族聚居的三江、金坑、南崗，正在興建三座小型水力發電站，將給瑤族人民聚居的新村帶來明亮的燈光，照耀着瑤族人民公社新建的一座小型水力發電站，這是千百年來第一次。

印尼一軍艦到廣州訪問

【廣州通訊】印度尼西亞共和國海軍「德比齊芝」號驅逐艦，在該艦司令官蘇賈克少校率領下，將到達廣州進行友好訪問。

九日，中國人民解放軍海軍南海艦隊派出護衞艦一艘，由南海艦隊副參謀長曾泉生海軍上校率領，赴珠江口外迎接。

湛江市建成一臨海養殖場

【本報廣州九日專訊】湛江消息：有「水晶宮」之稱的臨海養殖場已基本建成。這是一個擁有五千多畝面積的新型養殖場。

臨海養殖場是在中央水產部、省水產廳指導下建成的，自選種到飼養、管理都採取科學措施，邊生產邊試驗、研究，使成爲一個示範性養殖場。

養殖場已大量發殖魚蝦，將做到品種多樣化。

瑤胞也用水電加工鄉村產品和作照明了。這裏面還有一段小故事。

不久前，分散居住在高山上的一百五十多戶瑤胞，搬到山下的新村來落戶了，隨即籌備建設水電站，但是缺乏建設水電站的技術和發電設備。這件事，給福堂公社小三洞的漢族社員知道了，就將買到的發電機轉讓給瑤胞，同時派了一個技術人員去幫助瑤胞建設水電站，終於順利建成了。

馬、紅合演「關漢卿」一劇中「送別」一場的劇照

馬紅演「關漢卿」轟動羊城

本報記者　[illegible]

由馬師曾、紅線女主演的歷史名劇「關漢卿」，再次改編後，在廣州作第六次演出，轟動了羊城。「關漢卿」是根據名戲劇家田漢所寫的同名話劇所改編，此劇是描寫中國的偉大的戲劇家關漢卿的生平的。在第六次改編後的粵劇「關漢卿」裏擔綱演出的，除了廣州觀眾熱烈愛戴的馬師曾、紅線女以外，還有著名的粵劇藝人：靚少佳、文覺非、郎筠玉、譚玉真、林小群、陳少梅……等。名劇作家寫好劇本，由名演員演出，真是相得益彰，盡善盡美。

馬師曾演技精湛

第一場，舞台上的佈景是開闊處，露出了大都城郊的一角：像小鎮的大路上，一陣憤而悲憤的音樂旋律，緊緊地扣着觀衆的心。跟着的老百姓激動地簇擁向大馬，圍觀激動的人羣，押着犯人的官兵從後面路過，緊跟隨着大叫：「冤枉呀！」一個老年的婦女被悲慘待斬，……

在人羣中的關漢卿（馬師曾飾）見到這慘絕人寰的悲劇，悲憤異常。隨着劇情的發展，勇敢地……

馬師曾在這場戲裏表演手法是很洗煉的。他沒有用語言，而只用簡練的動作、眼光，表現出……

前發亮

紅線女二出台　觀衆眼

在「關漢卿」一劇中，紅線女演朱簾秀（名歌妓朱簾秀）的戲，……

有人說：紅線女的戲，越唱越好聽，而近來在演技上的進步更快了。

戲中戲表現手法高明

第五場——「竇娥冤」一場戲中戲的氣氛很濃厚，……

美妙的詞曲、歌聲和身段

……

慷慨悲歌抒離情

最後一場：「送別」，關漢卿流放揚州……

南海建立拖拉機站
大瀝公社最近建起一座
計劃配備拖拉機四十台

【本報廣州專訊】南海消息：南海縣已在大瀝公社建立一個拖拉機站。計劃配備拖拉機四十台，目前已有五台運到，爲使拖拉機適應在水田耕作，現正進行改裝葉輪，將來拖拉機站全部建成，大瀝公社四萬八千多畝田地可以大部份使用拖拉機耕作，同時可利用拖拉機進行發電、運輸、抽水、加工副食品等。

五月份在大瀝公社舉辦了拖拉機手訓練班。培養了一批拖拉機手。參加訓練班的有大瀝、平洲、鹽步等公社選來的八十五個年青社員，經過訓練，學員們都懂得了拖拉機的構造原理、駕駛技術和保養知識等，他們不久將駕駛着拖拉機，奔馳在田野上。

高陂華僑瓷廠九種產品獲獎
在工藝美術品評選會上

【本報廣州九日專訊】大埔消息：高陂華僑瓷廠的彩繪花瓶、原彩滑湖鴿、彩筆筒、反口碗、光德瓷碗、竹節咖啡具、釉上彩玉蓮杯、珠沙擺茶具、平原瓷罐和赤山機械……等九種高陂瓷器在全省工藝美術品評選會上獲獎。

廣東省的手工業、文化部門、美術家和來自各地的藝人，對素負盛名的高陂瓷器作了好評，認爲具有濃厚的地方色彩，質體潔白，色澤光滑，造型大方。

與此同時，大埔縣百侯工藝廠楊允泰老人製作的「穆桂英下山」花燈，六十歲老藝人的水仙花盆，以及陶瓷等六種工藝品，也以格調典雅，雕工精巧獲獎。

這次評選會是廣東省五個文化、手工業、美術單位在五月間聯合舉辦的。

廣東僑鄉

合浦　▲合浦縣小江水庫的操縱閘——放水涵已建成，隨時可以開閘放水發電。這座放水涵的主管全長六十多公尺，最大的內徑有四公尺，主管右側有三條支管，最長的一條有二十五公尺，將來在這裏建成水電站，利用這三條內徑二點三公尺寬的支管沖流出來的水力發電，發電量可達三千六百瓩。

佛山　▲佛山市郊區公社興辦了一個藥材場，已種下了一百三十多畝藥材，有二十多個品種，都生長很好，原來在北方種植的川紅花、生地、歸身、乾薑等品種，也長得茁壯。

樂昌　▲樂昌縣爲廣泛開展游泳運動，端陽節中午在縣城舉行各機關、廠礦、學校參加的橫渡武江游泳比賽，凡能游到指定地點的運動員，發給獎狀一張。

潮陽　▲潮陽縣兩英公社金園管理區的歸僑、僑眷僑在最近三天中，集資興辦一間小型的藥僑臘製廠。還建業僑劇台一座，作爲社員在勞動之餘開展文娛活動的場所。

南雄　▲南雄縣城鎮人民公社爲了紀念民族英雄屈原，歡度傳統的端午節，該公社的水南和水西等。這裏的婦產院很吸引人，是新建的，很寬大、幽靜，設備齊全，有齊現代化的產床和新法接生的器材，還有待產院和宿舍、客廳等。

揭陽　▲揭陽縣僑林村，歸僑和僑眷積極參加生產，並投資興辦福利事業。如今已建成小型化肥廠、水電站、糧食加工廠、托兒所、敬老院、婦產院、學、幼兒園……

南生產大隊，於舊曆五月初五日中午，在水南到河背橋地方舉行龍舟比賽。

花縣　▲花縣青少年文藝大會演於六月二日勝利結束，參加會演代表二百四十人，演出節目三十七個，普得好評。

江門　▲江門市從六月一日起，全面降低電費價格，其中照明用電每度由四角降爲三角，工業用電每度由二角降爲一角伍分，非工業用電由三角多降爲二角伍分，公共照明用電每度新定價爲二角。

新會　▲新會縣高村林場，是稔村公社第一個民辦的林場，總面積約一萬多畝，其中原有森林面積四千多畝。這個場自去年三月創辦以來，到目前止已完成造林二千二百多畝，育苗二十一畝多，還種有蔬菜、花生、各種豆類、薯、甘蔗等作物，單這些作物，預計總產值可達二萬九千多元。

福建古田水電站人工湖開始蓄水

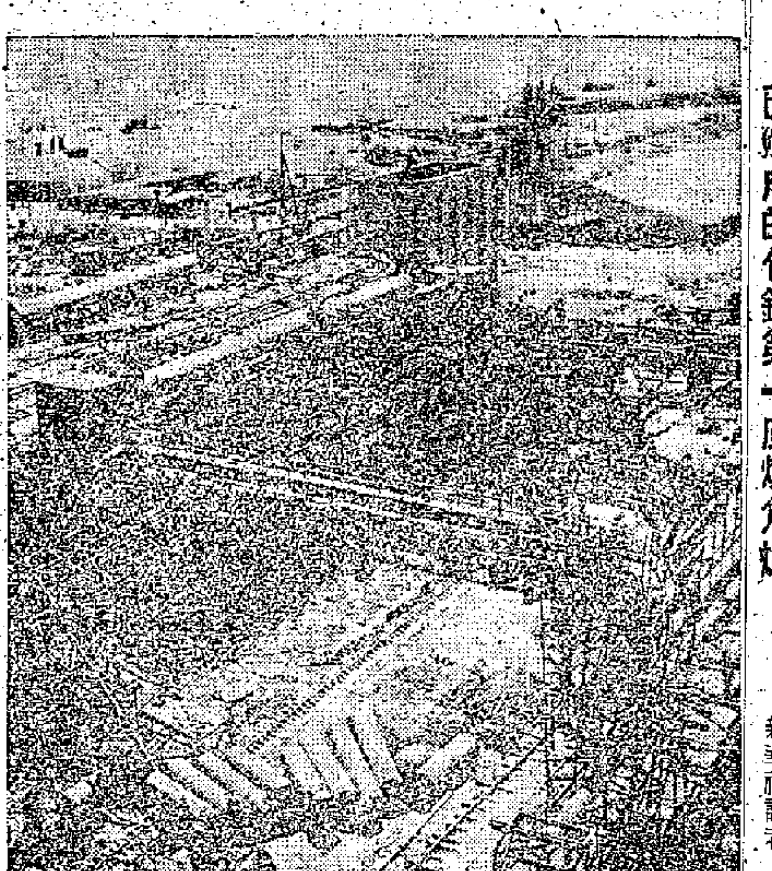
【中國新聞社福州九日電】福建省古田水電站的人工湖已在八日開始蓄水。

這個在一九五七年九月開始興建的人工湖，是古田水電站的重點工程之一，能攔蓄洪水五億七千四百萬立方公尺。這個人工湖的建成，可以把古田溪上游水位抬高五十公尺，保證在旱年不雨的情況下，有足夠的水量供應電站正常發電，使電站每年發出近四億度廉價電力，供應福州、南平、三明等城市；還可以灌溉附近兩個電力灌溉區十多萬畝農田，對發展古田溪上游的航運和漁業生產也有很大好處。

穗市各界人民儲蓄款額增多
五個月來儲額逾一億元

【廣州通訊】今年以來，廣州市廣大人民熱烈踴躍參加儲蓄，積極支援國家建設，據市人民銀行統計，從今年一月起到五月底止，全市各種儲蓄總額，已達一億一千四百多萬元。這一儲蓄總額，如果全部用來建設，至少可以興建年產四萬五千噸的糖廠五間，或購買十五匹馬力拖拉機一萬一千三百八十台，或建設可以包括各種醫療設備的一百個病床位的醫院一百八十多間，或建設可以坐八百人的電影院七百五十多間。

爲了發展人民儲蓄事業，市人民銀行、各區銀行和儲蓄所等都採取各種措施，大力宣傳，並設立了許多營業網點，如定期、活期儲蓄等。五月底的儲蓄餘額比去年同期增加了百分之四．〇三和百分之二十六．四。參加儲蓄的約有十萬零三百戶左右，佔今年五月份參加定期和活期儲蓄的……



已煉成的包鋼第一座煉焦爐

新華社記者　陸輝攝

內蒙草原欣欣向榮

鍾　鶴

「天蒼蒼，野茫茫，風吹草低見牛羊。」這是描寫草原景色的著名的詩歌。如今，塞外草原的景色，比這首詩所描寫的要豐富得多，壯闊得多。

牛羊肥　文社　生活樂融融

在內蒙古自治區人民的經濟生活中，畜牧業佔着相當重要的地位。目前內蒙畜牧業的情況如何呢？這是大家頗爲關心的一件事。這裏可以告訴你一些簡單的數字，那就是：一九五八年內蒙牲畜的總頭數相當於一九四九年的一倍，一九五八年，全內蒙區耕改良綿羊二百八十萬隻，等於一九五七年的十倍多；牛的改良品種工作也都有了很大的發展。

隨着生產的發展，內蒙古牧民的生活也變了樣。現在，全自治區百分之九十六的牧戶都參加了人民公社。多少世紀以來，牧區人民逐水草而居的生活，今天也起了根本的變化，絕大部分地區的牧民已開始定居。很多過去在牧區夢想不到的事，現在已變成活生生的現實：爲牧民整齊排列着的蒙古包和房屋，稱爲「牧業之城」的，如今這裏不僅建立了小學校、俱樂部、圖書館、衞生所、獸醫站，還建立了公共食堂、托兒所和供銷社……。住在這樣既方便又暖和的整齊排列着的蒙古包裏，牧民們的心裏是興奮愉快的。

各種工業　迅速成長

在一般人的印象中，塞外草原是很難和工業聯系在一起的，過去的情形也的確是這樣。

如今，在廣闊的草原上，已經辦起了乳品、食品、毛織、皮革、機械、森林、磚瓦、煉鐵、印刷、澱粉、發電、糧食加工、飼料加工、芒硝、骨粉、化肥等工廠。牧區工業總產值迅速增長。以錫林郭勒盟爲例，去年就比前年增加兩倍多。

牧區工業生產建設的飛躍發展，對增加人民的收入，加速社會主義建設，加速牧畜業更進一步的發展，起了很大的作用。去年一月至九月，內蒙古各工廠共試製了爲工農牧業生產服務和爲各族人民生活需要的新產品達一千四百多種。其中有許多是精密複雜、精度較高的機械工業產品，如牛奶分離機，除供應自治區需要外，還供應了吉林、山西、河北、甘肅和新疆維吾爾自治區等地。輕工業的發展更快，目前內蒙生產的奶油，已大量出口。

鋼都包鋼　草原上的

提到內蒙古的工業，包頭鋼鐵聯合企業（簡稱包鋼）是應該提出來介紹一下的。包鋼是中國目前三大鋼鐵基地之一，建設完工後，每年能生產數百萬噸鋼。這個鋼鐵聯合企業包括有採礦、選礦、燒結、焦化、煉鐵、煉鋼、軋鋼、機修、耐火、水源地、非金屬礦山等十個主要廠礦和車間幾十個。這些廠礦和車間，都是以第一流的先進技術裝備起來的，生產過程是電氣化、自動化和高度機械化的流水作業。今年是包鋼建設決定性的一年，全年投資比一九五八年大一倍半以上，繼續施工和開工的建設項目有一百多個。大型自動化高爐、平爐、軋鋼廠等主要工程都將建成並投入生產。鄰近的……開始不斷地以優質鋼鐵和鋼材支援國家建設。

資源豐富　前景美麗

一些不熟悉情況的人，或許以爲內蒙古是個資源貧乏的地方，但實際並不是這樣。比如，這個地區的水產就相當豐富。散布在廣大地區的河流、湖泊、池沼，盛產鯉、鯽、白鰱花、哲羅和細鱗等五十多種魚類。甘河的魚既大且肥。達賚湖每年可產魚四千三百多噸。

內蒙的土特產品種多樣，數量也大。光野生植物就有二百多種，其中食品原料和藥材就有二百多種。許多名貴皮毛，如香鼠、灰鼠、紫貂、黑貂、猞猁、狐皮等，是內蒙出產的。

這樣豐富的資源，加上政府正確的領導和人民的勇敢勤勞，內蒙古自治區的前景是非常美麗的。社會主義的新牧區將是「牛羊遍野，糧草成堆，……花果滿山」的令人嚮往的地方。

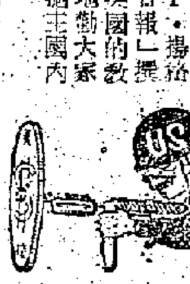
通訊

美援·老撾·玩火

據外電報道，美國近年來花了數以百萬計的美元，來扶助親法國的老撾傀儡政府，以對付當年寮國戰鬥部隊。這些年來，美國更是變本加厲在老撾策動政治陰謀，排斥寮國戰鬥部隊參加政府的文武人員，企圖拉老撾下水，參加東南亞公約組織，作美國反共的馬前卒。

本年初，紐約的「記者」雜誌曾透露了一個內幕消息，文章的作者海尼斯·米勒曾任美國「中央情報局」的官員，對美國的一些海外秘密活動知之甚詳。據米勒在文章中指出，在過去三年半期內美國約花了一億三千五百萬美元，用以維持老撾三萬陸軍和裝備良好的四千名警察部隊。美國國防部負責遠東事務的助理國務卿羅伯遜於五月十九日發表聲明，對老撾王國政府目前停戰協定及迫害前寮國戰鬥部隊，竟大聲表示支持，稱美國在世界上的援助計劃最成功的範例之一。

最近有位已經退休的美國中校艾迪格·P·揚格，將軍以「在老撾玩火」爲題，在英國「工人日報」撰文，指出現在老撾「正在發生的事情說明美國的教唆和直接援助」。因此，這位將軍警告美國人民要認真「在一個小小的和善遠的國家如老撾國內所正在發生的事情」。（摘）



外論選譯

我所看到的東德

美聯社記者　邁可·哥德史密斯

東德的情況，與我過去在外國報紙上看到的描述很不一樣。以下是我在東德旅行的一些觀感。……

十名西方記者應東德政府的邀請，從日內瓦到東德。……

一幅女孩子畫的畫

一個七歲大的德國女孩子畫的一幅畫，表現一個搖籃裏的嬰孩。這是一家大規模的超級現代化的學校展覽……

驕傲

東德的工人……以斯大林斯達特……

工人享受高

國營商店出售的基本食物，不特價錢便宜，並且也足夠。……

在東德，老年人都受到週到的照顧。……

在東柏林，……他們是很少在市區出現的。（香譯）

天下事

戴高樂與阿爾及利亞戰爭

唐　風

「只有和平談判才能終止阿爾及利亞戰爭」，這是法國「新政治家」周刊一篇題爲「阿爾及利亞戰爭的結局」的評論。……

「新政治家」周刊指出，法國在阿爾及利亞的兵力達五十五萬人（一說六十萬人），而阿爾及利亞民族解放軍的總數則在十萬以上。……

（下略）

十年前的今日

一九四九年六月十一日

▲上海解放後，人民政府即着手實施整頓金融，堅決建立新的經濟秩序。但是由於國民黨統治時期惡性通貨膨脹與官僚奸商從中操縱所造成的幣制混亂的遺害，上海的物價與銀元市價曾一度引起波動。當時，一些投機反動分子就乘機作亂。可是經過上海當局的有效措施以後，金融的惡風已告消滅，全市所有銀元外幣黑市均已停止。人民幣今天已成爲上海唯一合法的貨幣。人民的政府又一次表現了一定能夠管理人民的上海，不但是在軍事、政治方面，同樣是在經濟方面。

外長會議無成果
蘇對德和約建議又遭西方拒絕

▲四國外長會議自五月二十三日開幕以後，一直未能得什麼結果。蘇聯外長維辛斯基提出了對德和約的三點建議，但是又遭到美、英、法的拒絕，認爲處理對德和約問題的時機尚未成熟。（文）

湯隆基出國前實際情況 證實反動派的讕言無稽

他因病辭職辦妥手續領訖存款後出國

不容反動分子污衊

【中國新聞社北京十日電】據香港報紙消息，湯隆基一家突於一九五九年五月二十六日慘死於九龍荔枝角海面。香港某些反動報紙竟借此事件攻擊新中國。凡是了解湯隆基夫人在國內就職時期的情況的，都會曉得，香港反動分子的叫囂完全是惡意的污衊。

清華校醫教授待遇

湯隆基是一九五二年三月全家從印度尼西亞回國的，同年六月十二日便到清華大學就任校醫，享受教授待遇。湯隆基到清華大學工作是由他的一個朋友介紹的，當時，清華大學就表示歡迎。後來，湯隆基和他的朋友，印度尼西亞歸國華僑、現任北京天壇醫院內科副主任吳谷蓓大夫來學校了解情況，清華大學行政處長史國衡負責接待了他們。幾天後，湯隆基就回到清華來工作。他當時表示很喜歡清華大學的環境，極願意到清華來工作。

照顧生活發揮專長

湯隆基就任清華大學校醫之後，校方爲了發揮湯隆基擅長心臟專科的特長，使他有良好的工作條件，特地撥款人民幣九千多元購置了一套「心動電流描繪器」；同時，校方並和當時的中央直屬機關第一醫院商定，每星期請湯隆基到該院參加會診一次，既有利於湯隆基研究，又參與了一些「心動電流描繪器」的操作技術的指導。湯隆基在清華大學工作期間，清華大學一直在生活上也盡可能給予他適當的照顧。湯隆基的住宅是由他自己選定的一座獨立的小洋房，是清華大學的甲級房子。湯隆基的工資是當時清華醫務人員中最高的。湯隆基發現有嚴重的皮膚過敏性症，便按照自己的身體情況，不一定按時上班和參加其他活動。湯隆基在此期間，對學校方面表示滿意。

辭職出國辦妥手續

一九五四年七月，湯隆基夫人因要回印度尼西亞省親處理家務，向清華大學請假出國。湯隆基的要求，立即得到了校方的同意。她出國後，於同年十一月又回到了北京。以後，因湯隆基皮膚過敏性症更加嚴重，並有嘔吐、怕冷現象，不能出門，因此向校方提出辭職的要求。校方考慮到湯隆基本人的身體情況，同意他辭職。並於一九五六年八月，湯隆基一家即離開北京。同年九月，湯隆基一家離京前清華大學校長蔣南翔曾設宴歡送，校醫務室的同志都到車站歡送，空氣十分融洽。

提取存款清楚支付

湯隆基回國後曾於一九五二年四月到六月間，以湯隆基戶頭和林火娘戶頭在中國人民銀行開立各種類戶四個，共存入人民幣（舊幣）一億零四百多萬元（合現在人民幣一萬零四百多元）。一九五六年九月，湯隆基辭職出國時，曾到人民銀行將存款按照湯隆基的要求開支港幣兩萬一千元（折合人民幣九千零五十一元），滙到香港。湯隆基在銀行所剩下的存款人民幣一千三百多元和利息，也按照湯隆基本人的申請，依數匯到中國人民銀行廣東省分行留交湯隆基。

以上便是湯隆基出國前後的一些實際情況。

食粽骾於喉 女童窒息死

小販之家昨出慘劇

【本報訊】有個小販以昨日爲端午節，於晚上八時收工後，拿四角錢買了兩條梘水粽回家共食。粽切開後，他的六歲女兒何瑞珍搶了一截先嚼，見了粽即拿一截塞入口，即刻被粽骾住喉嚨，面色大變，在送院途中窒息而死。他住九龍大坑東×座徙置大廈六樓。

熱烈支持勞校籌款 各界踴躍領取捐冊

各業工人決定加倍努力展開籌募工作

勞校成績人所共知 教育司應恢復津貼

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下港九勞工子弟學校籌募本年度經費，於最近發動籌款工作，深獲各方面人士的熱烈支持。勞校籌款捐冊自日前發出後，連日來許多愛國熱心社會人士、各大工商社團以及各業工會工人領取捐冊者異常踴躍。

各業工會亦分別集會商討有關目前勞校籌款問題，洋務工會日前召開執行委員監察委員和幹事的聯席會議，即席成立了籌募委員會。連日來，在該會舉行的工人座談會及代表大會上，亦紛紛討論如何展開籌款工作。洋務工人對勞校籌款表示熱烈支持，並說，要把今年的籌款工作做得比往年更好。

代表和工人們表示：「勞校是我們港九工人的一件重大福利，勞校成績，譽滿香江，是人所共知的。今年勞校籌款委員會委員人數比過去多，在工人方面參加籌款工作的行業亦比過去多，這證明了勞校受到香港各業工人、各界社會人士熱烈的支持。洋務工人、家屬，一定更加熱烈支持。」

他們又說：「勞校教育了八千工人子弟，現在擁有五千多學生，對減輕目前香港社會失學問題嚴重情況來說，作了很大的貢獻。我們勞工子弟學校成績良好，有利於社會人羣，教育司應該迅速恢復勞校津貼，並予以協助。」

在牛奶工會舉行的籌款委員會上，各部門工人代表踴躍發言，他們有一個工人說：他在牛奶公司做工已有三十年，每月薪金連津貼只有一百七十元左右，一家七口，生活難以維持，平日死蟹死蝦，還要靠他的妻子去賣菜，增加多少收入來彌補家用。幸他的大女兒入了勞校讀書，成績又好，又肯幫助家務。他又說：「一定要供女兒在勞校讀到小學畢業，一定要加倍努力支持勞校籌募經費。」

牛奶工人說：「勞校是我們港九工人團結辦起來的重大福利事業，是我們工人團結爭取得來的福利成果。團結辦福利是我們的正當權益，勞校與我們港九工人的切身利益息息相關，我們必須支持勞校。特別是今天香港工人生活越來越困難，不少牛奶工人日夕辛勞榨牛奶，而自己只能食自己種的青菜，要供兒女讀書的就更困難。因此，我們必須積極支持勞校籌款，以維持工人子弟就學。」

港九樹膠塑膠業總工會日前爲勞校籌款舉行了各廠工人座談會，會上各廠工人反映目前樹膠廠多處於停工或半停工狀態，絕大多數膠廠都減產了一半左右，一些大廠如馮強膠廠不單是星期日停工，連星期六也要休息，工人收入僅得一元多些；又如大行膠廠停工兩月，至今開工無期；只有香港、利民、利達、成城……等廠停工後，有些已部開工，但有些仍未有消息。由於各廠的停工減產，工人收入大爲減少，因此目前工人生活處境非常困難，迫於自殺、賣兒賣女、捱粥水度日的人間慘劇不斷發生。如大陸膠廠一女工，有四個孩子，她丈夫做鮑涌，也失業多月，因生活所迫，供了些死會，最近膠廠日淡，無法應付，更加以其他「會仔」所追和威脅，自己又覺得生活無法捱下去，於是飲殺蟲水自殺。又如馮強膠廠一女工，丈夫做船塢散工，今年只開過一天工，一家六口，連粥水也無法吃飽，因此和丈夫去跳岩自殺。至於賣兒賣女的事就更多了。

到會工人反映了不少有血有淚的事例，有些還流着淚訴說自己的慘況。有個勞校家長說：我個女在勞校讀書，前年因家境困難停學一次，現在膠廠又這樣淡，我丈夫又要她停學去做五金，但我的意見，女兒又這樣年少，無論如何都要捱下去，讓女兒多讀點書。一個家長也說：我個女上午去做塑膠，下午返學，食的是別人的飯菜尾，但我也一定讓女兒在勞校讀下去。

工人都表示，我們工人生活這樣困難，子弟失學越來越嚴重，而教育司竟然要取消勞校津貼，這無疑是增加失學問題的嚴重性。因此，我們的意見認爲教育司應該迅速恢復勞校津貼。對於勞校籌款，我們樹膠塑膠工人決不後人。大家都回憶起五〇年勞校建校賣花時大家怎樣廢寢忘餐的奔跑，五二年美帝禁運後，工人失業生活和現在一樣困難，但大家仍然爭着福利市、洗衫梘四圍去義賣，走遍當時石硤尾等六村木屋區，今次勞校籌款，我們工人一定要繼續發揚這種艱苦精神，多籌得一分錢，多使一個孩子好好就學！

又是阿飛的罪孽 少女服毒跳崖慘死

本來品性純樸克勤克儉 自結識阿飛便由好變壞

另五男女輕生幸獲救回

【本報訊】與阿飛爲伍，使得一個純潔的少女從好變壞，最後毀滅了年青的生命。

住在京士柏第九區山頂一間木屋裏的劉珍，又名劉少芳，死的時候才十九歲。在十年的一段長時期中，她的母親靠行乞來養活劉少芳和她的三個弟妹。

三年前，劉少芳的母親托人把女兒介紹到一家電池廠工作，每天賺兩三元工資。她克勤克儉，品性很純樸。去年八月，她卻辭去電池廠這份工作，改在一家茶樓當點心女郎。她就學壞了。常和一班飛仔結以「高尚職業」爲名，踏上「鏡頭」。她也塗起了濃厚的脂粉，有時甚至還不回家過夜。她的母親曾一再苦苦勸她，但毫無效果。最近，劉少芳又回到那家電池廠工作，但是那班飛仔仍然纏繞她。

昨天是她出糧的日子，她帶了幾十元回家，只把二十元交給母親。母親要她多給一些，她不肯，兩人吵了起來。劉少芳收拾衣服要離家出走，母親拖住了她，兩人又吵了起來。怎知這十九歲的少女，竟服下了毒藥，然後跑到山邊，跳落不太高的山崖。

當她母親將她救回家中時，她一時哭一時笑，口中說着囈語：「我做了一場夢！我做了一場夢！」母親見了這種情形急得大哭。當救傷車將她送往醫院時，半途她就氣絕了。

另五宗自殺，都被救回。灣仔四×九號木屋住所中一個男子跳海獲救。他是一個失業漢。永豐街廿×號天台木屋，卅一歲，時常有外國人去。今晨一時在官涌街五……昨晚十一時在深水埗服毒。

人羣處處迎端陽 港海競賽龍舟

鐘聲泳場內中西名流睇龍船 大埔海堤邊竟然舢板亦稱龍

【本報訊】數十艘龍舟，昨天分別在港海幾處地方競賽，迎接端陽節。龍舟經過處岸邊，擠滿了看熱鬧的人羣。

此外荔枝角、淺水灣等海灘，有比平時多得多的泳客。

舉行龍舟競賽的地方，包括西環鐘聲泳場、香港仔、鴨脷洲、紅磡大環山、長洲、西貢、清水灣等處。

參加鐘聲泳場競賽的有五艘龍船，由西環、筲箕灣、茶果嶺等地漁民主辦，觀衆中有中外名流甚衆。

大埔龍舟數目最多，共計廿六艘，但並非真正的龍船，而是舢板，分四組，競賽結果……

石澳泳場估數有鏡，觀衆比往年更多，估計有兩三萬之衆。

長洲的龍舟，素以身體特長著稱，每隻計長七丈。三艘分別作爲「龍公」、「龍母」、「龍仔」。六百五十碼競賽結果，「龍母」竟然壓倒其他兩艘名列前茅。

香港仔的四條龍船，昨天中午表演採青，掛青者有海面的海鮮舫、大型漁船，及岸邊的酒家。繼後是半休息狀態，來往遊弋，黃昏時刻再合作「鬥快」。

香港仔今年的熱鬧情形，略比往年遜色，但市區前往觀龍舟者仍大不乏人，當地舢板、酒家生意，都比平日增加。傍晚歸程，人多車少，香港仔巴士站前長龍達數十丈，天氣酷熱，且「間中有驟雨」，候車者叫苦之餘，多認爲此現象應被注意，來年得以改善。

風：和緩至清勁西南風。
天氣：天晴，間有驟雨。

高潮：凌晨一時五十七分 中午十二時卅六分
低潮：早晨五時四十四分 晚上八時十五分

過端午 念屈原 愛祖國

方群

龍舟鼓響，粽子飄香，端午佳節又過了。

端午節原是爲了紀念我國愛國詩人屈原的。年年到了這一天，處處都要熱鬧一下，這是因爲人民崇仰屈原愛國愛民的高貴品格。屈原死了二千二百三十多年前，到現在還被人崇敬着，這足以發人深思。

香港愛國的人多，愛國的人也不少。但卻也有另一些人，他們照樣嚼着粽子，聽着龍舟鼓聲，卻沒有愛國思想。他們明明是黃臉孔黑頭髮的中國人，卻不愛中國，而愛美國，或者……這就太對不起偉大詩人屈大夫了！

哀莫大於心死。我們希望他們愛國，詩人的龍舟鼓聲，能使他們警醒，從而喚起民族之感，愛國之思。

調查管制電力公司 委員會九月初開工

團體或個人可向該會提出意見

【本報訊】港府昨宣佈：調查管制本港兩家電力公司的委員會，將於九月間展開工作。不論團體或個人欲提出意見者，應儘速向該會秘書港府助理財政司魏德烈提出。

該委員會的任務，是調查有關管制這兩家電力公司所宜採取的方式及限度，並向港府提供意見。

該委員會將由J.M.毛爾德任主席，C.J.M.班里特及鄧律敦治任委員。

在英國將電力事業收歸國營前，毛爾德曾任萊蘭斯特城電力部經理，一九四八年任英國東米德蘭電力委員會副主席，一九五七年升任主席，不日將退休。班里特爲倫敦巴頓梅希會計師行合夥人。鄧律敦治爲本港知名印藉商人。

該委員會於九月初在港展開工作時將在立法局會議室舉行公開會議。

凡欲向該會提出意見的團體或個人，請儘速用書面向該會秘書魏德烈（Mr. David Sherbrooke Whitelegge Assistant Financial Secretary）提出。信由政府合署中部大樓輔政司署轉交，如能將意見書複寫五份，則更爲方便。如有任何人士欲向該會作口頭申述者，亦希儘速照此方法，通知該會秘書。

新生晚報被控 刊載淫褻文字

國華報被控案昨天開審

【本報訊】新生晚報被警方指控淫褻，違反出版法例，該報有限公司及負責人和承印人，分別被票控。昨日下午在中央裁判署第四庭提訊，押候本星期六上午訂審期。另國華報於去月廿日被控犯同樣行爲，該報社長督印人、總編輯及承印人昨日下午受審，押候本月十八日上午續訊。

新生晚報案，票告共三張，被告爲（一）新生晚報有限公司；（二）劉雲尼；（三）僑記印刷有限公司。三方面分別被控今年五月三日在新生晚報上發刊（承印人則被控印刷）淫褻性質文字，即馬蘅寫的「仕女圖」，違反「淫褻展覽」條例第一五〇章第三條。

該案由港島區偵緝處總偵探幫辦加地檢舉，港府檢察官莫理壯主控，金巴律師代表被告人請訂審期。金巴對法官稱：此案不能早過八月以前審訊，因被告方面尚須轉聘大律師出庭，該律師目前適在渡暑假期中。法官認爲審期太遲，徵詢檢察官意見。莫理壯稱：本港不只一位大律師可聘請，毋需過於著延審期。他認爲應改聘一位能在較早日期出庭的大律師。

金巴說他要向他主顧取意見，始能作決定。法官乃宣佈此案暫押候至本週末上午再提堂，始訂審期。

「國華報」一案的四個被告人爲：（一）曾威；（二）陳行；（三）丘香林；（四）僑記有限公司。四人分別被控今年三月十三日在國華報發刊（第四被告則被控印刷）一則帶淫褻性的文字，即「高橋博士」的信及其覆函。違反「淫褻展覽」條例。四個被告由陳比德律師代辯。檢察官莫理壯主控。此案所指的淫褻文字是「男女之間」欄中一則文字，題爲「先行交易，擇吉開張」。

游泳划艇四人喪生

洗「龍舟水」出慘劇

荔枝角死三人 淺水灣一人溺斃

【本報訊】昨爲農曆端午節，到港九各海灘游泳洗「龍舟水」的人很多，但出了慘劇，死兩女一男一小童共四人。因此，泳者海浴之時千萬要小心。

其中三宗發生在九龍荔枝角。昨日下午五時許，有兩個青年男女到荔枝角海灘後，換上泳衣租隻小艇準備划船，怎料那個女的踏上艇後，突失重心跌落沙灘，跟着艇向前衝去，她的頭部當堂被艇頭撞穿，鮮血直流，海水被染紅，由於她的傷勢深重，在送院途中斃命。死者名叫梁燕芳，十九歲，是個上門清潔電話的女郎。

昨日下午二時半，亦有兩個青年男女到荔枝角海灘租艇。據說：他們划出海灘警戒線外不久，那個男子獨自下水游泳，同岸向救生人員報告，說他同艇的女子跌落海失去蹤跡，救生人員聞報立即前往肇事地點進行打撈，直至下午六時始將一個女子撈起，但她已溺斃。據說死者姓溫，十八歲，身穿黑色泳衣。

十三歲男童區巫就，昨晨八時與家人到荔枝角第一灣洗「龍舟水」。據說他潮海中游去時，突被一個浪頭冚過來，當堂被捲入水底。那時，有個聖約翰救護員發現在游泳部附近，立即呼喚救生員傅耀山同將小童救起，並由經成功施行人工呼吸，但在送院途中斃命。死者有三個弟弟，父親在界限街開設一間棉胎店。

另外一個男子在淺水灣被淹死的。死者名梁廷珠，廿三歲，係灣仔利文爵街利×疋頭店的伙計。據說他昨日下午六時在店鋪端午節時，曾飲了一些啤酒。飯後即與同店中四個伙計駕着老闆的私家車前往淺水灣游水。五人到淺水灣後，死者和其他兩個同伴游出浮台，另兩人則在海灘暢水。怎料死者在途中氣力不繼，突遭沒頂，跟他在一起游的兩同伴，馬上游前援救，但施救困難。上海灘救生員聞呼救命，立即去搶救。最後將他救起上岸，但已返魂無術。死者是懂得泳術的，昨天還是他今年第一次下水。他是個獨子，兄弟仔做女傭。他在疋頭店工作三年多，每月工資一百多元。

此外，還有個男童余錦華（十二歲），昨日下午四時在淺灣海游泳時，被岩石割傷足部，被送院敷藥。

小童墮樓死 警察宿舍內

【本報訊】荷里活道警察宿舍，昨日下午五時四十分，有三歲小童李仲賢不慎自六樓墮下，入院後至晚上死去。

兩個男童被車撞傷

【本報訊】荔枝角道上，今日凌晨零時三十分左右，有男童鍾惠松（十五歲）被車撞傷，有生命之虞。又：淺水灣昨天下午三時，車撞傷一小童，名韓佩松，八歲。

控方證人港島區偵探總部探員植錦，總偵緝警察部幫辦加地，華民署報紙發記官何世威，昨先後出庭作證。

各界人士追悼馬鑑

十四日在國泰戲院舉行

【本報訊】文化界前輩馬鑑教授於五月廿三日在港逝世，香港各界人士定本月十四日（星期日）上午九時假座灣仔道國泰戲院舉行追悼會。參加者請與陳君葆（跑馬地鳳輝台四號二樓，電話二七六九六），佐頓道白加士街五十一號六樓，電話六九〇三八）接洽，以便招待。如有輓聯、祭帳及紀念詩文等，請於本月十三日中午前送華革會遊樂部，花圈則請屆時逕送國泰戲院。

追悼會發起人有陳君葆、郭煥如、陳丕士、黃麟普、勞維休、羅原覺、侯寶璋、廖恩德、莊成宗、葉鐵馮、熊式一、吳叔同、高卓雄、李惠英、黃雯、胡春冰、林靄民、曾涍仁、黃新彥、張乙槃、陳海曙、徐家祥、賴恬昌、李生、任多聲、李侠文、麥逢德、陳耀材、李頌清、嚴慶澍、黃茂梁、李子誦、會、香島中學、中業專科學校、港大同學會、港大學生會、馬鑑祚、港大中文學系。

青竹蛇入屋 咬傷小孩子

【本報訊】昨日中午十二時許，亞公岩五十×號木屋，被一條青竹蛇闖進。屋中一個四歲男童，名叫麥榮昌，被這條蛇咬傷左腳。

誤交阿飛變成舞女 賣菜女郎傷心恨史

灣仔菜市午夜鏡頭

白日裏一片喧嘩的灣仔菜市場，午夜過後，一切都歸於寧靜。馬路旁除了幾個納涼聊天的閒人外，尚有一枱麻雀不時發出斷續噪音。到凌晨一時許，突然雀聲沉寂，話語默然，這一干人的視線都被一對青年男女吸引住了。那男的梳著飛機裝，穿的是花恤衫、牛仔褲，是個標準阿飛。女的雙目無神，走路有氣無力，半邊身子倚在阿飛臂上，一直被帶到菜檔前倒下。竹戰者不禁私議：「這變貨是幹麼啦？」忽然另一緊張鏡頭跟蹤出現，一輛警車及救傷車風馳電掣而來，警員首先向女子發問，見對方不能言語，再質詢身旁男子，飛仔但謂一同吃過宵夜出來，不意女友在廁所服毒，這女子是一個舞女。

飛仔、舞女、菜檔、服毒，這四項不相連的東西，怎麼瞬間湊在一起呢？當時雖使許多人如丈八金剛摸不着頭腦，但經過菜市中人輾轉相告，一個凄慘的故事終於在夜空中傳開來了。

賣菜女郎變成舞女

孫明珍

原來這舞女剛下海不久，在半個月之前，還是一個賣菜女郎，名叫孫明珍，今年只十八歲，與寡母弟姐同住筲箕灣大石碼頭村三十五號石屋。白天，在灣仔街市擺設菜檔（即現場地點）。早在去年之前，凡認識孫明珍的人，無不稱讚她是個好女孩，七年前，其父一病去世之後，這個家庭的責任，最少有一半落在這女孩子身上。其時她已有四姊妹，自己居長，最小的妹妹僅出世兩天。孫母爲了討生活，獨個兒到灣仔擺菜檔。三個弟妹均交給孫明珍照管。除了煮一家人的飯之外，還得到街喉挑水，沖奶粉給幼妹吃。孫明珍到年紀稍長，一邊讀夜學，一邊幫助媽媽賣菜。孫母以女兒能幹，樂得將菜檔生意交給孫明珍去做，自己多年辛苦，也算捱得旦夕終朝。

可不料社會風氣敗壞，除在上層家庭作祟之外，有時亦禍及貧寒之家。去年下半年起，孫明珍突然變了，先是在挑水街喉前認識一些飛女，彼此大談「麼登」、「享受」。繼而參加飛女的「派對」，或出入免費舞院。

狂歡舞會認識「飛仔」

去年聖誕節，就在一個飛女邀約的狂歡舞會中，認識了一名四眼飛仔。此人自稱在英文書院讀書，家庭富有，對孫明珍一見鍾情。孫女打量對方衣着、舉止，果類「公子哥兒」，愛上這麼一個人，或以爲可過日夕夢想的「豪華生活」。於是，兩人一下子已打得火熱。孫女還帶了飛仔回家見母，暗示此爲終身對象。孫母雖歷盡艱辛，畢竟不知世情險惡，初時亦爲女兒結識富家子高興，可是事情漸漸不妙，女兒經常受飛仔之邀，出外遊玩，無心賣菜，甚至深夜還出入夜總會，非至凌晨不回家睡覺。

又過了一段時間，孫母忽又發覺菜檔斷本。但賞每一批菜蔬都賣完了，本錢卻賣不回來。因而懷疑女兒算錯賬，後來經過調查，才知道飛仔帶女兒出入夜總會，有一部分錢由女兒付出，因爲四眼仔在求學時期，手頭並沒有多少錢，此後，孫母不得不親自主持菜檔，使女兒大爲不滿。

失蹤後匿住「飛仔」家

兩個月前，奇事陸續發生，孫明珍忽然從菜檔失蹤了，沒有人知道她到那裏去，只是終宵不見回來，孫母急得要去報警，旁人建議她先質詢飛仔消息再作別議。於是，她撥了一個電話到飛仔家裏，對方幾經支吾，終承認孫女寄居其家。

孫母遂忙趕到跑馬地一寓所會見女兒，順帶與飛仔家人展開談判，責成對方從速與女兒結婚，否則不能窩藏其女。

但飛仔之母自小縱慣了孩子，表示對兒子交友、婚姻從不過問，只要他願意便可成婚。飛仔則表示在求學階段，婚事只可緩議，這番談判毫無結果，孫母帶領女兒回家，惟次日，飛仔又往來如故，爲了做生意，她不能步步跟蹤女兒。數日之後，孫明珍又失蹤了，據說仍然居留飛仔家，凡四、五天之久，以後每隔一段時期，便在飛仔家住四、五天，孫母亦無可奈何。

甜言蜜語被騙下海

可是，飛仔又向另一少女下手，急欲拋棄孫明珍，就誘惑她說：既然暫時談不到結婚，手頭又沒有許多錢去揮霍，何不下海做舞女，把賺來的錢一同享用呢。這時孫女早就出入慣了夜總會、舞院，對做舞女這一行毫不覺得奇異，當下一口答應，半月前由飛仔帶到灣仔白×舞廳下海，藝名叫×瑩。此後飛仔間中前來要錢，所謂「情愛」，已經大減。

孫明珍明知母親饑寒，不敢將伴舞之事告訴她。可是消息傳到孫母耳中，乃暗囑次子跟蹤姐姐行動，這一跟便跟到白×舞廳，姊弟火山相會，彼此都不相信自己眼睛，十五歲的小弟弟將大姐規勸一番，要她好好回家伴母，可惜孫女卻不肯回菜檔過清苦生活。

約一週前，形勢又突然一變，孫明珍變得非常愛哭，有時深夜回家，發可嚎啕大哭，問起原由，初時不肯作答，最近才悲傷地說：四眼飛仔又搞上一個女孩子，一天在某電影院碰面，和她迎面相過，竟當作不相識。另一位朋友告訴她，飛仔和她混了幾個月，只不過存心玩弄，飛仔自承對每一女性玩膩了，便一腳踢開，最多補一筆錢了事。

「飛仔」舞女原形畢露

家人聽到這消息，也爲孫女難過，時刻防備她會出意外。前兩、三天，孫明珍與飛仔開過談判，孫指對手始亂終棄，應受法律制裁。飛仔卻哈哈大笑說：「我年紀比你還小，告發出來，罪名是你引誘我，不是我引誘你。」孫女想不到「愛侶」如此毒辣，竟要服毒自殺。飛仔仍冷笑說：「你死你賤。」前天晚上，孫明珍果然購了一瓶滴露，帶上舞廳，準備與飛仔作最後談判。爲其弟發覺，跟上舞廳規勸。孫女亦勸弟弟「畀心機做人」，說這個世界陷阱很多，一不留心便會上當。並囑弟弟先回家，她要與飛仔作最後見面。

餐廳談判潛服滴露

其弟表面答應，背地跟蹤。不久便尾隨二人進入一家餐廳，他挺身入內，仍被姐姐勸走了。到昨晨一時許，孫明珍終於在餐廳廁所飲了一瓶滴露。飛仔遂將少女扶返菜檔，由孫母處理其事。服毒慘劇於是傳遍了小菜市場，人人都爲孫明珍惋惜，但願她一錯不能再錯，從速卸去舞衣，好好做人。

據說孫女經洗胃後已無大礙，昨晚曾到某機構投訴，飛仔亦應召問話，他仍堅持不談婚事，對女方損失，建議補償港幣三百元了事！故事似乎還有下文。

端木惠

紀念偉大愛國詩人屈原 香港文化界端午節雅集

品茗嘗粽談古論今多人朗誦新作

【本報訊】昨日下午，文化界人士有一個雅集，紀念偉大愛國詩人屈原的茶敍會。邊喝茶邊嘗粽子之餘，不少人即席揮毫賦詩或朗誦詩詞。會場一隅陳列着屈原像以及瀟湘八景圖、楚辭今譯等書籍，和與屈原有關的照片。

參加茶敍的，有本港知名學者、作者、文化藝術工作者陳君葆、葉靈鳳夫婦、林靄民、李子誦、黃蔭普、高貞白、陳一峯、智侶、曹聚仁、黃新彥、陳凡、劉草衣、李凡夫、吳其敏、陸無涯、阮朗、孫然、高陽、馮琛寧等六十二人。

陳君葆認為：今天紀念偉大愛國詩人屈原，都應該特殊發揚光大愛國主義思想和愛國主義的作品。

陳凡即席朗誦了屈原所作的九歌中「涉江」一段。孫然和阮朗分別向眾人介紹湖南、河南等地方有關紀念屈原的習俗和廟宇等名勝。黃新彥也談及關於吃粽子、龍舟競渡的典故，並朗誦即席寫成的七律詩五首，其中一首題為「競渡新意」。

陳君葆、劉草衣、林靄民、李子誦等也即席揮毫賦詩，並當眾朗誦新作。高陽又來一段有趣的小插曲。他說：若干年前在某地的一個端午節日，一羣新聞界人士正圍着傾聽一位蘇聯外交官對屈原的見解，在場的一位美國外交官說：「這有什麼出奇，我還見過屈原！」聽了這位美國外交官的笑話，使得在座的人幾乎為之噴茶。

馮琛寧在談話中，由屈原的自殺談到去年於端午節逝世的詩人柳亞子，談到時代不同與新的詩人與新的國風問題。他說：不但近代的詩人超越了古代的詩人，而且筆尖與能作詩的很普遍，而且筆尖所流露的與古詩人那種充滿牢騷、憤懣之情迥然不同。他並引用了一位農民的詩：「天上沒有玉皇，地下沒有龍王。我就是玉皇，我就是龍王。喝令三山五嶽開道，我來了。」全場對這首詩已轟然喝彩。兩個多鐘頭的茶敍，在既風雅又熱烈的氣氛中度過。

附錄陳君葆的三首詩：（其一）海山佳處足清歡，朱旗擬言觀。猶有採珠人在否？不教靈雨濺愁肝。（其二）家家張艾綠菖蒲，問俗翻從教颶餘；競海尚虛祛五毒，未妨長繫赤靈符。（其三）荔子香時濛霧雨，榴花紅遍益思鄉；馮君多解詩人意，樽酒還同酬夕涼。

劉草衣的一首題為「集海濱祝詩人節」云：座衆中年雖老翁，詩心誰敵萬夫雄？可無高詠昌詩節，海外還須振國風！醫爾靈均澤畔心，衆沉沉醉獨醒吟。江湖今日還追遠，競放龍舟動鼓金。

林靄民的一首詩題為「己亥端午節」云：薰風又到海之濱，幾處龍舟鼓響頻。十載翻新看世界，一樓雅集見情眞。非因花月搜奇句，多化蒲觴滌毒塵。不朽離騷光日月，千秋愛國一詩人。

李子誦的一首題為「參加端午節茶敍後有感」云：年年蒲節濕孤忠，此日無愁吾道窮。同心建設山河壯，不賦離騷賦國風。

文化界紀念屈原茶敍會，會場陳列有關書籍、圖片

供過於求可奈何 中環新廈身價大不如昔

新樓租值已有下跌趨勢 有優先租權舊客願轉讓

【本報訊】據新亞社消息：中環區一些摩天大廈相繼落成，可惜商業不景而租值昂貴，寫字間有供過於求之勢，租值將趨下跌。

中環旺盛區域最近有一間新型大廈落成，該大廈是在三年前將舊樓拆卸改建而成，當時該處為三層高的樓宇，多為商店及寫字樓租用，故改建時各商店及寫字樓均不索賠償，而願保留租權。當時接受補償撥出的僅有一單位。

現在新廈已落成，並由四月十五日開始計租。該址二樓原有一間理髮店，佔地六百餘呎。今新廈落成，該理髮店獲優先承租二樓一角亦為六百餘呎，每呎租值為一元二角五分，三年後始得加租以示優待。但該理髮店老闆無意重張旗鼓，評已納空租月餘，願將該優先承租權轉讓，經多次洽談，仍未成功。承頂者只願補五千元與原理髮店老闆。該老板雖嫌所得低微，但強於每月要納空租七、八百元之鉅，不得不忍痛割讓。

如理髮店在當年改建時願意接受搬遷補償費，則其所得必不致低過二萬元，但保留「優先租權」至今僅值回五千元。從此點即可以證明中區樓宇已不復如前「搶手」，租值有下跌趨勢。

又該新廈樓下原有一餸室，現又傳說願將租權頂讓，因該餸室在該大廈改建時，已另找新址經營。

社團備忘錄

六月十一日

李氏宗親會（下午六時半）假廣州酒家舉行會

（晚）在會所舉行電影晚會

女運動員更衣沐浴 竟有色狼自外偷窺

體育界人士籲請改善場地設備

【本報訊】色狼偷窺女運動員更衣，最近引起體育界人士注意，已籲請場地管理當局改善設備，並設法懲誡色狼。倘不迅速設法改善，若干籃球隊女運動員，可能「罷打」。

此事於最近籃聯執委會議席上曾由女子隊代表提出。據說最近一個月來，迭接女子球隊負責人投訴，修頓球場南邊看台下女更衣室常被色情男子自外偷窺女球員更衣及沐浴，甚至作不堪入耳之言，使女運動員羞憤交迸。目前曾有某會女子球隊，擬集體懲誡色狼，但當她們出至場外窗門附近，色狼已逃遁無蹤。

聞球場管理當局，將於短期內將女更衣室窗門設備改善，在修改期內，可能暫將館內原有女更衣室作為女運動員更衣沐浴。

搪瓷業工會 昨慶十周年

【本報訊】港九搪瓷業總工會十周年紀念暨該會及所屬荃灣分會新職員就職典禮大會，於昨日上午在荃灣戲院舉行，各友會及該行業工人及家屬熱烈參加了這次會慶。會後並放映電影助興。

該會主席在會上報告了十年來會務工作成績，指出該會在會員增加、維護工人職業生活、興辦福利、發展文教工作、支持籌建工人大會堂等工作方面，取得了很大成績，並列舉事例加以說明。

他號召全體工人大力展開勞校籌款，一定要把勞校辦下去，並且要辦得更好。

最後，他說目前搪瓷行業失業和輪工的情勢越來越嚴重，工人生活越來越苦，在這種困境中，全體工人要團結起來，辦好工會，辦好福利，共同維護職業、生活利益，在今後艱苦困難的環境中，加強團結，繼續努力。

牌檔小販齊提要求 准許臨時添設檯櫈

將由小販公會去函當局交涉

【本報訊】中環士丹利街及吉士笠街熟食檔，經當局於去年九月整頓，……檯櫈卻在嚴禁之列，因此影響生計。港九持牌小販業公會接到會員等一再申訴後，決呈文有關當局，請放寬限制，准許臨時添設檯櫈，以維生計。

男子藏海洛英 囚兩載罰萬元

【本報訊】被搜出一點九盎斯海洛英的一個男子，被判了兩年徒刑之外，還要罰款一萬元。如無罰款，另坐監六個月。這批毒品，是本月六日淩晨，警方搜查干諾道中一家酒店時，在男子劉壽林的房中搜出的。這個過去犯案七次的人，承認搜出的毒品是他的。

香港管絃樂團 今晚舉行演奏

【本報訊】香港管絃樂團，今晚八時半在港大陸佑堂舉行演奏會。節目有貝多芬的命運交響曲、莫扎特的單簧管協奏曲、韋伯爾的奧勃朗前奏曲等。

潔淨工人被殺案審結 當庭演「空手入白刃」 林江判入苦獄十年

謀殺罪不成立 誤殺罪名成立

【本報訊】九龍羅建街口木屋區潔淨局工人吳雄被斬斃命案，昨在高院刑庭審結，陪審員決定被告林江，謀殺罪名不成立，誤殺罪名成立，法官乃判被告入苦獄十年。

被告昨在庭上當庭表演「空手入白刃」情形。被告指死者先取菜刀，他乃撲前搶刀，刀被他搶得，但他並無殺傷死者意圖。

林江昨在律師引導下，登證人台作供答辯。他與妻及三子女同住福建新村無門牌木屋，他平時喜歡與小孩玩耍，所以綽號「傻佬」。他與死者是好朋友。本案發生時，死者仍欠他十六元。去年十二月十八日上午八時，他帶同兒子去茶樓飲茶，遇見死者，曾有談話。同日又在一公廁旁再見死者，死者向他借去五元。下午約三時四十五分，他在家中床上午睡醒來，又見死者站在床前，要求多借兩元。他即責備死者不應借錢去賭博，他自己環境不好，無力再借。死者聽畢，即打他一巴掌，他連忙起來，死者又打他胃部一拳，並將放在碗櫃旁的菜刀取在手中，他見狀即上前搶刀。

至此律師獲法官准許，着被告人走下證人台，在陪審員席前與一名法庭書記人員表演當時奪刀情況。被告一面表演一面說：當時兩人糾纏奪刀，搶來搶去時，他見死者頸部有血流出，此時刀已在他手中，死者乃向外跑出，所經之地，均有血跡，他亦走出門外，在路上他將菜刀拋棄。

律師問被告為何逃跑？被告答因為在糾纏中，死者頸傷，此乃意外，但他怕別人不相信此事。翌日他在上海街被警察捕獲。

港商業廣播電台 七八月間可啟用

這個新電台已開始試播

【本報訊】本港第一家商業廣播有限公司，定今年七月下旬至八月上旬間正式啟用。

該電台董事兼總經理何佐芝稱：該電台除經營廣播娛樂節目外，兼營廣播業務。該公司命名為「香港商業廣播有限公司」。公司董事為港府行政局及立法局議員泰利、羅文惠、怡和洋行董事波珊及鄧肇堅、岑維休、溫仁才、繆德維與何佐芝等。

該電台每日廣播時間長達十七小時，由上午七時起至午夜十二時止，分英文及中文兩台。其廣播週率，英文台為一五三○千週波，中文台為一○五○千週波。該台中區辦事處設在中環勝利大廈一○三室，其播音室及發射機則設於九龍荔枝角美孚油倉地段內。該台已於本月二日開始試播，試播時間由每日下午一時至六時，中英文兩台隔時播出。

該台廣播廣告時間及收費分甲、乙兩種，又英文台廣告費為中文台廣告費的五折。中文台甲種時間，由每日下午五時至十時卅分，佔時半分鐘的廣告收費八十元，一分鐘收費一百五十元，一小時收費五百五十元（一小時廣告係在一小時的娛樂節目內加插廣告），並非整一小時廣告。該台的乙種廣告，時間由上午七時至下午五時，又由下午十時半至十二時，中文台乙種收費為甲種五折。

銅鑼灣泳池 假期分場收費

【本報訊】港府市政局昨宣佈週末及公眾假期維多利亞公園泳池分段收費辦法稱：「在週末及公眾假期中，維多利亞公園泳池經常被先至者全部佔用，他們甚少在短時間內離開，使後來者常因泳池人滿而無法入池。」

今後，在星期六、星期日及公眾假期，該泳池在上午十一時至十二時間，下午五時至六時間，停止開放。換言之，泳客在上午七時泳池開放後入池者，須在上午十一時離開。同時在下午使用該泳池者，不能留至晚間，除非他們已繳付下一次入場費。此項措施，將於十三日（星期六）開始實行，在普通週日使用維多利亞公園泳池的時間，仍為自上午七時起至晚間十時止，不受上述新措施影響。

聯和墟修橋 今夜禁通車

【本報訊】粉嶺聯和墟東面之橋，將在星期四下午六時至翌（星期五）晨八時之間進行修理，屆時沙頭角道將禁止車輛通行。

遇龍舟水翠板當遮 大埔龍船無頭無尾

銅鑼灣遊龍舟水 小孩嬉水老龍奈何

▲銅鑼灣泳場賽龍舟時出現小插曲，一艘運送茶水給龍舟上人員飲用的小舢板，突然失去重心翻了身，船上五六名壯漢，個個游了龍舟水。

▲表演賽前，海面上電船擠作一堆，阻住了龍舟競賽路線。司儀急了，大喊無效，好不容易才使電船退後了，卻又出現了帶齊水泡的三個小孩，優哉游哉在競賽路線上漂浮着。

▲香港仔的四條龍船招兵買馬，係男人都可以去划，還有汽水招待。一洋漢也參加一份，划得快嘻嘻笑，慢了則頹喪萬分。

▲香港仔岸邊站着數千人看龍舟，驟雨忽降，「走得遲，有便宜」，幾秒鐘間跑得一個不留。

▲下雨的時候，但見滿海是木板，原來許多搖舢板觀龍舟的人均未帶雨具，情急智生，紛紛舉起舢舨木板擋雨，好過照頭淋。

▲市區前往香港仔觀龍舟者，絕大多數選擇下午這段時間。因為當地人太衆了。當地龍船中午採青，晚飯後鬥快，下午僅是「擺樣時間」而已。

▲大龍船過，必有小龍船跟尾。小龍船者，是兩條僅坐三人的小舢舨耳，但划得似模似樣。

▲大埔區有「龍舟」廿六艘參加比賽，但有一孩子看了好半天，然後問：「點解重未見龍船嘅？」原來該區的「龍舟」都是普通漁艇，沒有龍頭、龍尾。

▲長洲的三艘龍舟，分「龍公」、「龍乸」、「龍仔」，前兩艘稍長，後者稍短，其尺碼剛巧是：「大丈夫七丈二尺，小丈夫七丈嘮嘮。」

番鬼佬扒「龍船」

大埔龍舟競賽（本報攝）

修甲女索欠薪 法官作了中人

【本報訊】一宗欠薪控案，雙方各執一辭，裁判署法官勸雙方讓步之後，作了一個折衷的判決。

此案原告為一個十六歲的修甲女郎。她控訴灣仔道一家女子美容院主事人高某欠工資一百一十元。被告否認欠百餘元，說是只欠六元三角。

前日開庭後，原告提出了欠薪數目詳單，法官詢雙方曾否在外調解，有無獲致協議？被告表示：他願意送五十元與原告，另補兩天工資，合計約六十元。原告則堅持要討回應得的工資一百一十元。

代表女郎的原告之父向法庭表示願減為九十元，法官問被告願照此額付給原告否？被告表示不願。法官乃向雙方說：此類控訴案件，原告被告雙方應互相讓步，始較易獲致解決，目前原告方面追討數目為九十元，而被告既提議願付六十元，兩者相差的三十元，法庭建議一個折衷辦法，將三十元差額分為兩份，各佔一半，即被告人提議的六十元加十五元，而原告提議的九十元減十五元，成為七十五元之數。法官問雙方同意該辦法否？雙方表示願意接納，此案遂宣告結束。

澤羣函授中學 電工班續招生

【本報訊】澤羣函授中學設立電工班，定於六月廿九日開課，每週逢一、三、五晚八時至十時半講解。課程內容分三部份：一、日常電工技術；二、無線電知識；三、電機知識及裝修技術。一年完成。現仍繼續招生，六月十五日截止。

大蠱三頭入獄

三罪犯皆十四K人馬 在荃灣有十八虎之名

【本報訊】警方分別於本月四日及八日拘獲十四K轄下的「十八虎」之一。三人職位為「紅棍」、「草鞋」、「白紙扇」。昨庭警方將他們解九龍裁判署審訊。法官判每被告入獄十八個月。三被告是：（一）鍾錫魁，卅六歲；（二）羅保，卅三歲；（三）黃國和，五十三歲。據主控向法官透露：三被告均為十四K會員，經常在荃灣地區活動，且在荃灣組織「十八虎」。

女將李少卿 昨攻李志海

【本報訊】擂台棋賽昨晚由李志海主擂，女將李少卿依時攻擂，開始即採中炮攻局，攻勢利害，着着緊迫，局況緊張，惜後勁不繼，致功虧一簣。今晚台主由黃松堅上陣。

星洲客來香港 撤銷天花檢疫

【本報訊】港口衛生處宣佈：前因新加坡方面發現天花症，對星洲來港旅客執行的海港檢疫辦法，現已撤銷。

街頭巷尾

哀思亭上嘆咖啡 中藥煲好送埋來

▲薄扶林某醫院門診部附近，建有「哀思亭」一座，本來是方便一般送殯者休憩之用，現在除了病者作等候輪診駐腳之用外，還設有一咖啡西餅檔，以應客需。（劍鋒）

▲藥材店照顧一般貧苦的王老五生病沒有家人煲藥，許多都為病人煲藥送藥。灣仔大道東有間藥材店門口寫着：「顧客煲藥，依時送到」。這對王老五確實方便得多了。（路邊）

▲最近中西醫務所設立，有如雨後春筍，使不少藥材鋪醫生受到影響，因此不得不另想辦法。在北角海旁近巴士站處，某新開藥材鋪有中醫寶印招紙分發新邨各住戶，寫明「贈醫贈藥」，但要「收費一元」。（臨記）

洗衣店上門收件 贈醫贈藥要收費

▲洗衣館的招徠術有新花樣，店東派員工持店號招牌證件和來人身份證，到一般商店收衣服攜回去洗，改天送到才收銀。（長毛）

▲九龍深水埗南昌街有間攝影院，在窗櫥陳列膠袋、手抽、旅行袋、手提喼等物，原來是贈給幫襯攝影、沖曬、放大的顧客，可謂別開生面。（誠）

▲香港屋宇的天台，也是生財地。如果地點適中，四周又沒有障礙物，租給一般商行安裝五顏六色的光管廣告，每月收租金五、六百元並不稀奇。銅鑼灣某酒店屋頂，竟以一千元租值貸給一間銀行，並訂有六個月合約。（滔滔）

造船學會映科學片 攬鎮同鄉將遊荃灣

三院獎券頭獎是洋樓 荃灣街坊選出常務

▲香港工業專門學院造船學會，定明日下午七時三十分，假座九龍紅磡工專學院放映有關造船科學電影，其中以德國新型「窩夫士堅利達」式輪船推進器為主，並由該會顧問羅信講述該類推進器原理。

▲攬鎮同鄉會定十四日集體旅行荃灣。下午二時正在竹林禪院開始由該會會組員擔任歌樂節目助興，並假座該寺設豐富晚筵。屆時聯歡聚餐。由該會正副理事長李文祺、李達人、文國材等率領出發。

▲東華三院慈善大會發行一元善慈獎券，頭獎為四層石屎樓宇一座，坐落九龍上海街卅八號（近柯士甸道），為油麻地官涌區之繁盛地點，樓高四層，地下鋪面，二三樓住宅，四樓交吉。該樓已由三院總理在羅文錦律師樓交易，中獎者可憑三院證明及中獎獎券，在律師樓辦理簽字過戶手續。

▲荃灣街坊福利會第九屆職員，九日下午八時在會所互選常務理事，當選名單錄後：譚仲良、黎亮星、陳厚志、劉佛、梁八、程君俠、梁煥雲、李成、劉燦源、杜文枝、張兆榮、梁準、許凱如、梁作桓、朱育英、李琪非、顏煜清、何池、陳大同、張寶珍、金子莊、劉佳、岑慕漢、金子章、關夢熊、溫興、林國珍、伍銘鈺、溫錦才、李志白、余子倫、何適深、黃根還、黃洪、盧維亘、楊啟喜、鄭帶喜。

▲尖沙咀街坊會，以該會常務理事夏傑棠、周載、蔡澤霖等日前分別赴澳洲及日本考察工商事業，現已歸來，該會同人特定本月十八日下午設筵為之洗塵。

▲香港華新會九龍北區分會健身班聘請太極拳師傅黎學苟任教。定本月十四日（星期日）下午八時舉行開學禮，屆時並放映拳術電影及表演助興。英語練習班則由林滾負責。又該會會員及親屬診療所，亦定期七月一日開辦，聘請註冊西醫主診。

三聯新書 要善於學習 今天出版

【本報訊】三聯書店編印學習文選第九輯「要善於學習」今天出版，這一輯內容是闡述對理論學習認識和讀書方法的問題，收錄文章有尚遊的「學好理論」、劉順元的「立大志，鼓大勁，自覺地加強鍛鍊和努力學習」、王任重的「讀書、談心、想問題」、王威宣的「要善於學習」、施東向的「認眞地多讀些書」等九篇文章。每本一定價三角，各大書局均有售。

汽車碰穿漁艇頭 木板撞正艇婦頭

眞係撞板撞正呢一趟咯

【本報訊】澳門消息：漁艇竟被汽車碰穿了頭。這件聽來似乎不可能的事，前晚發生在澳門鹽拉沙馬路外港碼頭處。

這裏一向停着當住家用的幾艘漁艇，有些居民還在艇上架搭了一間小廚房。肇事的是一輛運水的汽車，一向也停在這裏。前晚這輛水車駛回原處停泊的時候，車頭竟衝向漁艇，右輪擦劈了何家遊艇的廚房，打爛了廚房裏的一批用具，左輪碰爛了黎家漁艇的一塊木板。何家的主婦洗碗被跌下的木板在頭上打了一個疙瘩。

廣州必得勝藥廠出品
廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司　香港經銷處：德泰源藥行　澳門代理處：南光貿易公司

救急 保心安膏油 實效良藥
生髮香油 瀉熱痰丸
端節日起 減價五天
至初九止
保心安油治症確實快過打針打藥，候醫過三更半夜身體不適，雖無醫又無藥不用恐慌，有備保心安油搽食即恢復健康
減價處
香港中環利源西街三號保心安
澳門關前後街三十九號天成堂
石塘咀大道西四四三號天生堂
銅鑼灣電器道九十七號永生堂
香港仔香島道五十七號一定好
荃灣金華街二十八號大德堂
深水埗北河街一四五號英國藥
旺角上海街五八七號九龍藥行

石狗仔擾板記

秦西寧

上一次我講我童年時的朋友石狗仔點樣講古仔，點燒呢我嘢食，點樣「借」我啲錢嚟啲古仔；呢次我想講嗰一年中秋節後的一個晚上，石狗仔本身製造咗一個衆人皆知嘅古仔。

原來當年香港有好多奇奇怪怪嘅事，「迷八仙」係其中之一；好多人與「迷八仙」呢味嘢，你可以叫它做鑑天「神」劇；我好多次親眼看見過這種有趣「神」劇的演出。所謂「八仙」，並非專指漢鍾離、呂洞賓、鐵拐李……等仙而言；「八仙」只是一種泛稱，它可以是齊天大聖，可以是唐三藏，甚至可以是玉皇大帝或者是任何「作古」的古人。照我所知道，當年香港「迷八仙」是每年一度，一連幾晚，都是專揀中秋節前後的「月圓之夜」舉行的。——似乎打我們父親或祖父那一代起，就有此不成文的「規定」的了。那時候，香港並沒有現在那樣的寸金尺土，香港還有的是空地；人們在空地上擺下香案、果品，放上一兩張椅子，一兩張草席，就開「檔」迷八仙了。是的，還有一件非常重要的東西：擺上一個大鼓。這個大鼓似乎是不可或缺的。熱鬧的時辰到了，「迷」仙的人打起大鼓來了，人們循着那非常有節奏的鼓聲從各處走來，開始把「仙檔」圍成一個大的圈子，情形有點像看街上賣武一樣。鼓聲繼續咚咚、咚咚咚……，突然觀衆中有了像中了「邪」或者什麼魔道似的撲向草席躺下來，五分鐘過去，十分鐘過去，觀衆屏息以待，預期着什麼，躺在草席上那人這時已經入了半睡眠（或者說昏迷）的狀態中，「迷」仙的人俯身摸摸他的身體，據說身體這時是冰涼的。跟着，一切都跡顯示：那身體冰涼的人迷成了，成了「仙」了，鼓聲這時早已停了下來，一切寂靜，月光照在他的蒼白的臉上，人們肅穆地盯着他的每一個動作，這一個動作是不平常的；只見他讓「迷」仙的人（他們往往是幾個人一起合作）扶着起來，閉着眼睛，顫巍巍地走到椅上坐下。之後，他向圍者道名報姓，說他那是來自那路的仙家；於是他選了一樣「武器」（那是早就預備下的了），或棍棒、或刀槍（說不定是從「拳腳館」借來的），或石頭（空地上常常有些大石頭），耍起「武藝」來，看得你眼花撩亂，拍「股」叫絕。

應該要說一說，打鼓「迷」仙的人，並不是神棍，也不收你的錢；他只是一個普通的人，是大家認識的街坊。他可能是熟識的伙記，可能是某某拳師的徒弟；他和拍手伙記們之所以開「檔」迷仙，只不過是慶祝八月十五，與衆共樂一番而已。你問他，仙爲什麼會迷成？他的回答是：不知道。他只知道每年一度，此夜此時，按着老規矩行事，有「仙骨」的人便可以迷成了。還得說一說：給迷成的多半是中童或小孩；如果說「迷八仙」也是中國式的古老「催眠術」之一種的話，那麼孩子們易於受「迷」，是可以理解的。孩子們的思想單純，比成年人更能「高度集中」。躺在草席上，他可能一心一意，想着「我成仙，我成仙」，就「睡」着了，就打起功夫來了。等到一年一度有神功戲演出，大竹棚裏舞台上出現過許許多多神仙和古代的英雄人物，加上當年街邊賣武的檔口到處是，少年們，孩子們，有樣學樣，在迷成八仙的時候，他就會下意識地把耳濡目染的一切拿來一用——在半睡眠狀態中演起戲來，實起武來。但不是每個孩子都能迷成功的。我就沒成功過，因爲我不信世界上有神仙。都是說我不夠虔誠。信者得迷；這一年迷過後，第二年就好像上了癮似的，到時到候，臨到鼓聲，就躍躍欲動的了。我們同街有個比我大幾歲的孩子，花名大頭仙，他是非常相信世界上有神仙的，因此他被稱爲有仙骨的仙童了；每年一次，聽到迷八仙的鼓聲，他就第一個從家裏標向迷仙的地方去，一下子就睡着，一下子

大蘇（過橋抽板）

就拳打腳踢打起功夫來的了。現在我們可以這樣解釋：聽到人講酸梅，自己流口水，那是一種「條件反射」。大頭仙聽到鼓聲後，那「操」法，那樣入迷，也是一種「條件反射」；對於大頭仙，那有節奏的鼓聲，那香，那草席，那八月十五的月光……那迷八仙的特有的氣氛，都是條件！但我們當時只有[illegible]。且說石狗仔係都要食咗我[illegible]正肯講武松，把老虎打死的那個晚上，各自分手回家，隔了一星期，是過了八月十六的晚上，石狗仔又來「請」我到那家專映「金雞嶺」、「火燒平陽城」等武俠片的中華 戲院去睇電影了。

中華戲院（現在早已是什麼新樓大廈了）附近有一塊空地（現在是一家什麼學校了）叫做芝蘭地，因爲芝蘭廠在那塊空地上鋪上士敏土以作曬芝蘭之用，所以叫做芝蘭地。

九點多鐘，電影散場，我們兩個跑去芝蘭地，夾在街坊觀衆中睇迷八仙，點知石狗仔睇睇下竟然「迷」倒了，我捉都捉佢唔住，佢把我一推，就撲進裏面去，喺草席上倒下來。我心想，啊？眞係估唔到石狗仔原來也有「仙骨」！

十分鐘後，迷仙的人把石狗仔扶起來。石狗仔搖搖幌幌在椅子上坐下來後，迷仙的人照例問道：

「師傅，請問你係何方神聖？」

「俺呀，俺從好遠地方來。」石狗仔閉着眼睛用舞台上的鹹淡官話答道。「俺是東京八十萬禁軍教頭，人稱豹子頭林冲是也！」說着他兩手左揮右推。

我聽到觀衆中有人嘻嘻聲，甚爲高興。界普通的古人上佐身的，平常不打功夫的，這時也會打起拳腳來；地上武松，而家石狗仔係「馬上林冲」——林冲武藝高強，石狗仔這番了得，觀衆有啲睇，怎不高興！

「林教頭，請問你要茶要水，還是要什麼？我們一定好好侍候。」迷仙的人也講起那舞台上的鹹淡官話來了。[illegible]

……過迷八仙的街坊傳開了。

事隔多年，石狗仔雖然死了，但音容宛在。當我想起這個童年朋友的時候，我心裏有點啞然失笑之感；我原諒他的呃食。比起許多大人先生們的用各種方法、手段呃大量金錢、地位、名譽，石狗仔呃一個月餅食又算得什麼呢？石狗仔是一個非常聰明的孩子。我想，如果他在一個合理的社會裏成長，他可能還我那一個、兩個仙士也不會呃去，不要說那角月餅了。

•古代的迷信• 端午生子不祥

吉叔作

古代人有一種迷信，認爲五月五日端午生的孩子，是不祥的。春秋戰國的孟嘗君便在端午日出生，據說剛生下來時，險些被父親弄死。直至東晉南北朝時，這種迷信思想猶存。宋書說：「王鎭惡以五月五日生，家人以俗忌，欲出繼疏宗，祖王猛，見而奇之曰：『昔孟嘗君惡月生而相齊，是兒亦將興吾門矣。』故名之曰鎭惡。」

端午生子不祥之說自屬無稽，孟嘗君便是古代的「大貴人」，有何不祥呢？（采風）

美國的鹹濕書畫

元丁

本月二日，美國全國婦女協會總聯合會主席吉弗德要求會員加倍努力，反對淫書淫畫，因爲這些鹹濕的書畫正在發行給全國未成年的兒童。

其實，這種色情貨物還發行給全世界的人呢！

不久以前，加州議會下院的一個特別調查委員會公布：洛杉磯是世界淫書淫畫的大本營。該市把色情貨物輸往地球每一角落：加拿大、歐洲、北非、澳洲……。

這種國際貿易包括下列形式：卡通、銅板畫、油印的小說、撲克牌、唱片、照片、電影與及若干沒有明白說明的所謂「新嘢」。

在美國，淫書淫畫就是粗龍的意思，因爲它的利潤大得驚人。例如，一部五百呎的小電影，模特兒費用是一百元，菲林本身僅費十元，拍攝場所租金可能是六元（或者到不費一文的海灘去）。但從顧客收到的錢可能是無數的十元。因此，淫畫企業能夠發展至電影片、彩色片和立體片，實不足爲奇。

替淫畫做模特兒的，大都是十八歲至二十五歲的女子。不少是由皮條客從賣淫行列中招募得來。脫衣舞孃偶然會參加工作。有時亦從正當的模特兒物色新人。這些正當模特兒拍攝這種畫片，有時由於金錢的引誘，有時由於在不知不覺間被拍了一些不能公開的照片，因而受到威逼，只好答允下來。

淫書淫畫出品人的品流複雜。不少是有一連串行爲不良與行騙案底的老千，有的在電影圈鬱鬱不得志的技術人員，有的是顯赫的神秘人物，他們的行動永不會被當局查悉的。

淫書淫畫是美國黑社會的重要企業。在過去五年中，警方沒收了價值百萬元的製成品，可是，這僅屬九牛一毛而已！

（取材於美國「內幕偵探」雜誌）

古今聯話 望仙山聯

江西吉安地方有一座望仙山，山上有一座古廟，廟中供一尊泥菩薩。

中過狀元的劉鶚，有一次游望仙山，忽然靈機一動，揮筆在牆上寫了上聯：

獨嶺孤山，一神像單刀匹馬

望仙山附近的騷客人聞風趕至，爭着想對下聯，無奈搜索枯腸，都不能對。還有傳到一個老漁翁耳裏，老漁翁不假思索，就到望仙山對了下聯：

隔河兩岸，二漁翁對釣雙竿

•春陽•

嗡嗡之輩

易人

上個月看「我要活下去」這部影片時，電影中的蘇珊希活對那批美國記者的憎恨情緒，使我印象十分深刻。這也難怪，當蘇珊希活被美國政府冤枉爲殺人犯的偵查審問過程中，美國記者們就一直都跟警方人員一樣，極盡誣蔑、踐踏之能事，使到這個生活在美國底層社會的可憐的女人，含冤莫白而又無力反抗。這也罷了，但當她走向刑房的時候，曾經誣蔑過和踐踏過她的那羣記者，竟然還攔路截住問她死前有些什麼話說，感想如何之類。影片中的蘇珊希活，雖然是一個下層女人，但她終歸是人；是人就有人的尊嚴，於是，她對這些記者說，如果你們來看我死還不夠，那麼請帶你們的妻子兒女一起來看我行刑吧！這是多麼充滿憤怒的回答。

她雖然終於無辜地被處死了，但她最後總是說了人說的人話，與此相比，那羣記者前前後後直至最後的發問，就不是人說的話了。

美國記者不會全是這樣，當然也有好的，但不幸得很，有良心的有正義的畢竟不多，而每日嗡嗡於人們的眼前耳際的，多是那些是人而又不說人話的東西，這羣傢伙，就像六頭蒼蠅，令人深惡痛絕。

新加坡人民終於爭取到了自由獨立，儘管還是有限度的自由獨立，這除了殖民主義者外，都會爲新加坡人民高興。這是人之常情。然而，在那個說是同情殖民地也反對殖民主義的美國，記者們卻口出惡言，你如美國「新聞周刊」在報道新加坡左翼人民行動黨在競選中獲勝時，就用「新加坡的新佔領者——中國華僑」爲題，並說：

「約在二十年前，日本從後門佔領新加坡，去周，中國共產黨分子差不多同樣佔領了新加坡，但並無放射一槍。」接着，美國記者就說，「由於這一情況的發生，導致了新的危機。」云云。

這些美國記者之作如此描寫這樣報道，初看起來，他們這種幼稚無知一至於此，頗覺出乎意料。而往深一層想，這些美國人之所以如此這般，實是十分惡毒的。其用意在誣蔑中共。而通過這種誣蔑來引起一種新冷戰，那是不在話下了的。但是，只要稍有一點常識的人看了美國人這種手法，一看就知是含血噴人。要美國宣傳機器不誣衊好人那是困難的，於是除了中共之外，更誣衊了星洲人民和誣衊廣大華僑。

新加坡正和馬來亞一樣，淪爲殖民地達一百四十年之久，其中受到英國人的長期統治也受過日本軍閥的幾年蹂躪，華僑和當地人民在這塊土地上由於長期以來共同開墾共同生活，守望相助，已經產生了深厚的友誼或者建立了比友誼更深的關係，誰是敵人，誰是朋友，他們是清楚的。今天，一百四十年的殖民統治已經結束了，在新加坡人民慶幸新生之際，想誣衊華僑爲「新加坡的新佔領者」，那是不會得到新加坡人民同情的？

此等誣衊華僑惡言出諸美國人的口是不足爲奇的，而在香港一些中國人辦的報紙卻拿來當作難得的消息，居然大字標題：「結束百四十年殖民統治，是淪爲華僑佔領」，這標題的字裏行間，在對星洲結束了百四十年的殖民統治洋洋得意之際，不是更進一步誣衊華僑爲佔領者麼？

這些不說人話的嗡嗡之輩，滿口都是污言。

龍鳳爛前鶯弄蝶 寫不出主題中心

粵劇漫談

葉伯譯

「龍鳳爛前鶯弄蝶」基本上是要描寫一個風塵女子的遭遇，她跟一個文士相戀，但不容於家姑。後來身世大白，身價不同了，原來她是巡按的千金，家姑多方討好她。等到殺子命案發生後，她受嫌通姦殺子，被繫囹圄。臨刑的時候，唱了一闋主題曲「喚兒帶我到泉台」，曲詞末段有這樣唱：「（合尺花下句）我只得含冤待斃，造就夫婿孝順之名。雖俗世，喚孩兒，帶我落黃泉路徑。」

說她通姦殺子，當然是冤枉的。家姑不該衆口一詞，認定媳子是通姦殺手，堅決要處死她。老父不諒，丈夫更不諒。同情她的，只有一位曾單戀過她的金碟仙（林家聲飾），金碟仙此時已貴爲八省巡按，起初要爲她翻案雪冤；但她的丈夫猪碟傳（麥炳榮飾）的官職比金碟仙更高，他貴爲瑞王，持有上方寶劍。他聽信

靜玉嫦（鳳凰女飾），這一個多難的女子含冤莫白赴法場時，最能使人發生同情。當她還是一名歌姬時，姑母（譚蘭卿飾）指她是楊花水性的蕩娃，硬不許兒子娶她。這時候，她的凄涼身世還能引起觀衆共鳴。但到了她貴爲巡按千金的時候，表現了刁蠻潑辣的性格，無疑地模糊了靜玉嫦這個人物性格，也損害了戲劇的主題。我想：如果她不會是巡按千金，而引起後來的冤案，劇情發展是比較合理些；這個人物更會受到觀衆同情。

「龍鳳爛前鶯弄蝶」可以說是一部緊湊曲折的奇情劇，但說不出一個主題中心來。劇中所描寫的幾位官員，都是好人；壞人則只有與人通姦的寡婦何蕊蓮（余麗芬飾）。觀衆會覺得不舒服。

劇情的高潮，環繞在鳳凰女被指與人通姦而殺子，林家聲雖竭力爲她伸冤解辯，推書無佐證來證明阮兆輝不是她殺的。後來鄭幗寶出來指證余麗芬與李奇峯通姦，怕春光洩漏而下毒手。觀衆以爲案情可以水落石出了，但鄭幗寶也提不出證據來證明余麗芬、李奇峯通姦。其後想出了當命案發生後奸夫遺下一件大衣，如果這件大衣是李奇峯的，則案情會明朗了。可是，這件大衣不合李奇峯的身材，證明奸夫不是李奇峯了。劇情發展到這裏，一折三波，人人都爲鳳凰女危，人人都爲案情的結局而推敲。

結果是，阮兆輝沒有死去，他指出了誰人是兇手，案情至此大白。阮兆輝死而復生，有點牽強了。但它能夠在半部戲裏（第四場至第六場）吸引着觀衆，不失爲一部佈局離奇的大戲。

男：「你猜我是誰？」
女：「不用猜了，總之係我打鈴。」
甘日作

諾貝爾獎金的健忘病

徐首

日本一家雜誌，最近大事攻擊諾貝爾獎金委員會，認爲該會號稱設有世界上最大的獎金，但頒發起來卻並不公道。常把偉大人物忘卻。如果說：該會的頒獎者根本不知道有這樣的偉大人物的話，那只是主持者的恥辱。

這家雜誌舉了兩個近代醫學上傑出的人物爲例。一個是發明白喉血清的歐克；另一個則是發明小兒痲痺症預防針的薩登克。這兩個人，同樣以奮不顧身的精神孜孜於其研究事業，畢竟獲得了成就，拯救許多孩子於死亡邊緣。對於人類厥功至偉。但「諾貝爾獎金」對他們卻視若無睹。

以歐克來說，十八歲時他就讀於澳洲，他的父親，强烈反對他選擇醫學這門課程，但歐克立志要在醫學方面替人類做出些貢獻。因此他不顧他父親的反對，埋頭於白喉症的研究（那時白喉症是非常猖獗的，並且症狀複雜，不易及早發現，危害孩子的生命極大）。最後，他終於發現了防治白喉的血清。這一發現，那本日本雜誌稱讚道：「和原子能、盤尼西林的發現比起來絕無遜色！」由於它「把地球上若干惡魔中的一個擊退了！」

和歐克一樣，薩登克也把其全副精力用在另一樁危害孩子的病症研究上面。那便是小兒痲痺症。薩登克在他的地下室裏，一天要化掉十六個鐘頭來研究這樁事業。到了一九五三年，終於得出了成績。使得三分之二的小兒痲痺症患者，從這個「不治之症」中挽救出來。無數千萬的孩子們因而能夠闖出死亡和半身不遂的悲劇，走向平安無事。

但是，薩登克本人却因這一研究事業而弄得貧窮不堪。防治小兒痲痺症的疫苗完成，使得他用去了最後一文錢的積蓄。那家日本雜誌因此又憤憤地攻擊「諾貝爾獎金委員會」。

其實，諾貝爾獎金委員會並不值得這樣的攻擊。歷年以來，它遺掉的偉大人物眞不知有多少呢！事實上，人們早已把它和健忘病聯想在一起了。

廣秀和欖雕

呂品

廣州工藝美術品，歷史悠久，工藝精巧，種類繁多，廣繡和欖雕，就是其中著名的兩種。

廣繡是中國四大名繡之一，色彩絢麗奪目，富有南國特色。廣繡藝人對於色彩的調配和針法的使用，是十分考究的。在藝術刺繡廠，人們可以看到不下百多種不同色彩的絨線，這些都是他們自己染製的。藝人們根據人物的不同，靈活運用二十多種不同的針法。眞是變化萬端，巧奪天工。近年來，廣繡的新作也不斷出現，像「和平頌」、「長江大橋」、「烈士陵園」等都是非常成功的廣繡新作品。

作爲向國慶十周年獻禮的作品「錦鷄牡丹」，是七十九歲高齡的老藝人余德的近作，它在刺繡品中顯得格外生色。在盛開的牡丹花下青草地上兩只錦鷄正在覓食，神態活現，色彩斑斕，顯示出老藝人的刺繡技術的高超，也顯出了廣綉這種民間藝術獨特的風格。

此外，黃妹的「封鎖原子」，陳荷新的「錢花熊掛畫」等，也都是針法巧妙、色彩清新的作品。

欖雕也是我國的民族遺產之一，它曾經中斷一時，在人民的時代裏，經過恢復和發展，也放出燦爛奪目的光輝。

最近，欖核雕刻藝人區倫，創作的「梁山泊英雄人物」雕刻，是一件欖核雕刻藝術中光輝燦爛的花朵。這幅作品是由表現梁山泊一百零八個英雄好漢的六十二個欖核雕刻組成的。它歌頌了中國宋朝年間，梁山泊英雄好漢反對奸官強暴，伸張正義的英雄事迹。這個作品在藝術表現手法上，也進行了大膽的創造，把過去的通雕改爲浮雕，在故事情節處理上，每一個欖核都表現一個主題，敍述梁山英雄的一段故事。用這樣小的欖核，通過雕刻藝術，表現這樣宏偉複雜的場面，和一百零八個英雄人物的不同形象，這在欖核雕刻藝術上還是第一次。

小常識

香煙到底有沒有毒？

香煙裏含的尼古丁是很少很少的，每抽一支香煙，吸入人體的尼古丁不及千分之一克，比中毒致死的數量要小五十倍。吸入之後，一般都能逐漸排出，所以沒有什麼顯著的危害性。

香煙會不會毒死人？

一九三四年，法國尼茲地方有一羣無聊人舉行了特別的比賽：「吸煙馬拉松」，看誰一口氣抽的香煙最多。結果冠軍和亞軍都連續不停地抽了六十支香煙。下文是一場悲劇：過了幾小時，這兩個人都由於尼古丁中毒而送命。

什麼國家的醫生最多？

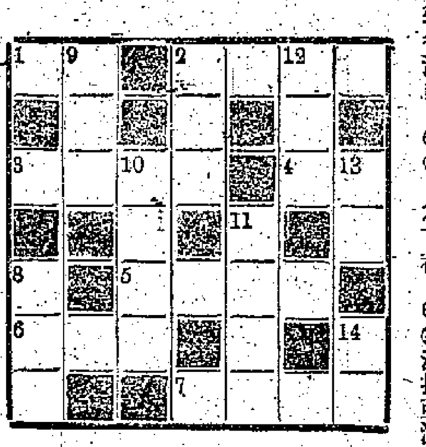
蘇聯是醫生最多的國家，最近統計，全國有三十多萬醫生，平均每六百個居民中有一個醫生。美國是七百二十……

填字遊戲

提示（全部爲地名所組成）

橫：㈠地名，意大利首府；㈡英國殖民地，位非洲西部；㈢南歐幾內亞灣，首府拉各斯；㈣南美一國家，最近國內曾發生騷亂；㈤上海對岸長江口的沖積平原，屬江蘇省，包括南匯等縣；㈥南美一國家，首都馬那瓜，最近發生革命，反對索摩查獨裁政府；㈦英屬西印度羣島一地名，原爲西班牙，一六七○年歸屬英國；㈧巴爾幹半島東部一人民共和國，首都索非亞。

直：㈠亞洲一國家名，位喜馬拉雅山南麓，與中國西藏接壤；㈥歐洲東南部一人民共和國，首都布達佩斯；㈦南美尼加拉瓜的首都；㈩南美一國家，位於加勒比海的海地島的東部，首都特魯希約城。㈩㈠北美洲大陸最大的半島，首府朱諾，是美國於俄國沙皇時代買來的；㈩㈡英國一著名港口；㈩㈢日本首都；㈩㈣泛指亞洲東部。



陳因擬

介紹「馬蘭花開」

馮邁

「馬蘭花開」的女主角秦怡在她的「創作散記」上寫道：「我將要扮演那樣一個被讚賞的人物，這該多麼有趣呀！然而單是興奮的情緒，究竟是不能代替一個演員的複雜的創作的，我必須實際地去做，激起對真實生活的感情，這樣我就開始去學習堆土機的駕駛。」

在塑造這個人物之前，先到工地體驗了一個時期生活，熟悉了這位不怕困難、勇於向前的姑娘的全部思想感情，從而從外形以致內心的塑造好這個人物。

馬蘭在投身建設，成爲女堆土機手之前，是經過許多困難的。首先她的丈夫王福興不了解她那顆火辣辣的愛國心，他認爲開堆土機不是女人的工作。他竭力的反對她。馬蘭愛祖國、也愛丈夫，然而在這樣的關頭裏，她沒有聽從丈夫的話。她終以堅毅不拔的學習精神和委婉的勸告，改變了丈夫的看法，到最後積極的支持她學習。

每一件新事情出現的時候，總會有各式各……

馬蘭不來是一個普通的家庭婦女，在黨和國家建設的高潮中，她走出了家庭，成爲了新中國的女堆土機手。

幾首回文詩

回文詩是中國舊體詩中的一種，雖然屬於文字遊戲，但是，有些回文詩工整，倒讀上去亦可成詩，也有欣賞的藝術價值。例如：……四季，第一首「春」云：「花朵兒枝柔傍砌，柳絲千縷細搖風。霞明半嶺西斜日，月上孤村一樹松。」宋朝宋伯仁「晚春」：「青山數里一溪橫，片片花邊舞燕輕。耕過水田新雨足，晴，晚色柳風清。」雖是回文，却沒有雕琢之痕，於字義行間。

「白屋迴詩」有「家山」：「家山是處隔林平，近合村橋跨水橫。華吐夜來初月朗，影留溪上晚霞明。花開半落飛紅雨，瀑瀉長空劈翠晴。沙印綠苔微曲徑，斜枝竹碍路人行。」這首七律詩中有些……

南歌集

平原

娛樂戲院 殺機四伏 THE TRAP
樂聲 火海殲敵
今天最後 奪命閻王 I BURY THE LIVING
今天首映 荷蘭火海戰 Operation Amsterdam
龍蛇 草莽
天魔 地獄
殭場 Time Limit
擄人 春色
搏命 泰山

靚女

阮朗文　鳳爾圖

二十世紀的童話

……上，他那自以為非常瀟灑的姿勢也不擺動。他……她感到很快樂，快樂極了。（四〇）

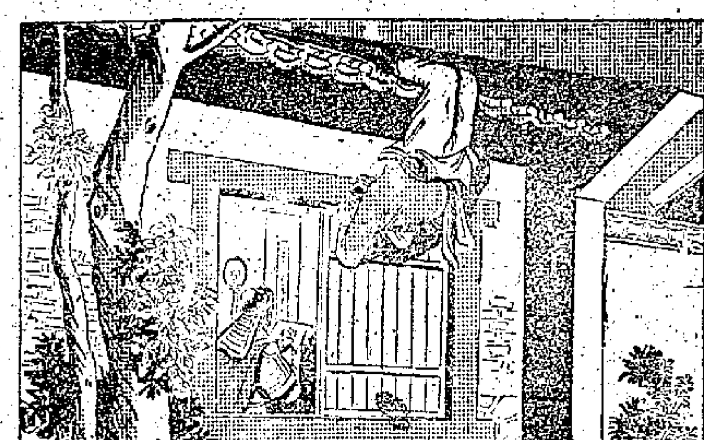
萍蹤俠影錄

梁羽生文　雲君插圖

第十二回：峽谷劫囚車　變生不測　荒郊馳駿馬　禍弭無形

眾人想及那張風府如此厲害，都不禁默然。畢道凡緩緩說道：「咱們這羣人中，雲相公要數你的輕功最好，城中最大那間客店乃是咱們自己人開的。」雲蕾甚是機靈，一點即透，道：「是呵，白日裏明刀明槍截劫不成，咱們晚上去給他們搗個小亂，最少也能探個虛實。想那張風府武藝雖高，輕功却是未臻佳妙。若有不測，我就給他一個溜之大吉，他未必追得上我。」當下議定，雲蕾去探險實，畢道凡在客店之外策應。

晚上二更時分，兩人悄悄溜入城中，城中早已有人接應，張風府這班人果然在那家客店住宿。雲蕾扮着店小二的帶引，從客店後門溜入，問明了張風府所住的房間，歇了一會，恰好值更，敲過三更，換了夜行衣服，正想登上屋頂，忽聽得客店外馬蹄之聲甚急，倏忽到了門前，客店內已有御林軍的軍官出去迎接。



店小二道：「雲相公你且待一會兒。」提了水桶飼料出外，約莫過了一盞茶的時候，外面問話已止，店小二回來報道：「看情形這是八百里加緊的飛騎傳報，只不知是什麼文書。」古代傳遞文書，最急的叫做「八百里加緊」，每一驛站都備有專門遞送這種文書的快馬，遞上一站送文書的快馬到時，立刻換騎，一站站的遞送下去，一日之間，總要換十四五匹快馬，所以儘管那些馬不是千里馬，在十二時辰之內，跑七八百里却也並非難事。

雲蕾一怔，道：「你怎麼知道？」店小二道：「那位送文書的公差剛剛坐騎，馬匹就累得倒地，要用兩個人的力，才把馬頭抱起來喝水。」雲蕾略一沉吟，道：「那也正好，我就順便探探這是什麼緊要的文書。」

張風府住在西南的一間大房，雲蕾用個「珍珠倒捲簾」的姿勢，勾着屋簷，向下窺望，只見房中果然坐着一個公差，張風府手中持着一卷文書，緩緩說道：「今次俘獲的賊人，我還沒有一個個審問，也不知其中有無此人。若然是有的話，我自然照旨意的意思。你今日辛苦了，快去歇息，明日回京去吧。」……公差道聲：「謝大人恩典。」告辭之後，張風府驀然叫道：「來人啦！」把門外守夜的一個軍士叫了進來，低聲吩咐幾句，……

雲蕾一眼掠過，險險叫出聲來，囊中人並非別人，正是自己要來圖救的周山民，只聽得張風府喃喃自語道：「先把他的琵琶骨穿了，再把他的眼珠子挖了，却還要留着他與金刀寨主討價還價，哈，這一招可真陰損到極啦！」（一五七）

是日也

商量包租

……老婆好入伙手續，踏入層樓，……（二三六六）

嶺表三忠傳

第十一章：東莞起義

家玉入城，……（八十八）

讀書日記

小說林

赤壁之戰

史果

四十三　火攻計英雄同所見

……周瑜說：「我看曹軍水……得？請先生為我決定……」

……周瑜看諸葛亮掌中寫字，念道：「火！」……諸葛亮也急了一聲：「火！」……周瑜大感意外說：「啊？……」諸葛亮說了聲：「啊！」……周瑜大笑：「哈哈……」不過，他三人的內容又各有不同。……與諸葛亮暗合，所以感欣慰，又多少懷着……

……這件事，除了在場三人外，滿營將官都不曉得。

雞鳴狗盜

史得文

四十：私家偵探

反，韓小茹的神氣非常嚴肅，她挺直了身子，睜大眼說：「你一定是私家偵探，偵查我的秘密！」

「是什麼人雇用我的？」王七說：「陳觀球？」

「當然是他了。」韓小茹說：「他在懷疑我。」

「你也實在值得懷疑。」王七微笑說：……

夏宿夢

夏美文　黎水圖

（六九）我鼓着十足的勇氣，在黑暗中摸索着向沙灘邊走過去。到了海邊，發現在我的房子對開的沙灘邊，停泊着一艘遊艇，我很驚奇，為什麼我剛才下水的時候沒有看見？難道是我游出浮台的時候來的？是誰坐來的？對啦！也許談話的聲音就從那兒來的。

（七〇）我肯定了之後，馬上向遊艇走過去。到了艇邊，我偷偷爬到邊沿上向艇內窺探，發覺坐在裏面的，赫然是沙蒙及蔡小姐。這發現大出我意料之外，蔡小姐怎麼會與沙蒙在三更半夜於遊艇上？他們都沒有穿泳衣，顯然不是游夜水來的，看他們的表情，都不很愉快，好像剛爭論了一頓！忽然聽見沙蒙說：「過去的事，算我一時糊塗，幹錯了，但現在我覺悟了，我不想幹下去，你們要幹，我不反對，可我要退出，我準備……」蔡小姐冷笑一聲截道：「你準備怎麼樣？離開我們，飛啦！可是深更半夜到這兒來幹什麼？」沙蒙急道：「這，你管不着……」蔡小姐哈哈大笑打斷了他的話！

來去無蹤

那希莫夫著　學源、志適譯

他沒有說完，德寇就又衝了上來。他們好容易打退了敵人的進攻。這時手榴彈和子彈已經所剩無幾了。

偵察兵總算可以休息一下了。紀莫夫拿出手帕來揩了一下流淚的眼睛。突然他聽到奧謝夫驚慌地喊了一聲，他扭回頭去，就見上來了兩個德國兵。他們抓着廢墟的邊緣想要爬過來。已經伸腿夾住了石頭，拿起了自動步槍。再有一秒鐘他們就能開火。但是克拉馬趕到他們前面了。他跳起來給了敵人一梭子彈。

山腳下發出一聲槍響，克拉馬扔掉自動步槍倒下了。

奧謝夫猛地向他跑去。

「回來，」紀莫夫喊道。「躺下！」

奧謝夫沒有聽見。忘掉一切危險，向同志跑去。下面又開了一槍。奧謝夫絆了一步，倒在地上了。

剩下了紀莫夫一個人。現在他只能用手榴彈阻擋大起來的法西斯徒了，但這樣是不能持久的。同時手榴彈也越來越少了……

八

紀莫夫撥腿就跑，繞過地上的倒樹殘枝，在互松間穿來穿去，他停下來，爬在樹杆上，屏息靜聽一下，聽不到任何可疑的聲音，敵人不是被他的突然失蹤搞昏了，就是遠遠地落在後面了。

紀莫夫面前只剩下了三個手榴彈。他看了看表，戰鬥進行了八十分鐘，誘敵的任務，可以說已經完成了。

紀莫夫環視了一下，望了望陣亡的同志，然後向爬上來的敵人扔出一個手榴彈，就向小禮拜堂爬去。

找到了熟悉的石板。啊哈，已經有人把它側立起來了！……他坐下來把腳伸進了地窖，拿下手槍皮帶，用它綑好剩下的兩顆手榴彈，快，不能浪費時間。紀莫夫挺起腰來，用力把手榴彈扔向小禮拜堂的牆角，然後跳進地窖裏，就向隧道爬去。

傳來劇烈的爆炸聲，接着聽到卡嚓嚓一聲巨響，一股熱烘烘的氣浪有力地推了他一下，正如他所希望的，爆炸震倒了禮拜堂的牆壁，屋頂了地板，碎石頭、碎木片和泥土倒在地窖上，封死了隧道進口（九）

婦幼衛生

夏天易患腸胃病　嬰兒飲食要當心

佩嫻女士：

消化不良這個病，是嬰兒時期最容易患的腸胃病，嬰兒抵抗力弱，胃腸的消化能力也不強，如果吃東西太多、太雜、不乾淨，或者在短時間內突然給他改變飲食，或者身體其他地方有毛病等等，都能使嬰兒的消化能力減退，這樣，吃下去的東西不能很好的消化吸收，於是都拉出來成為不消化的大便。所以在消化不良時飲食的調理是很重要的。你孩子的病，還算是輕，他一天只不過瀉五、六次，吐了幾次，熱度也不太高，孩子精神比較煩躁，這種輕型的消化不良，醫學上稱之為單純性消化不良。但不要忽視這種單純性消化不良，因為它很可能轉變成嚴重的中毒性消化不良，那時孩子的表現就兩樣了：嘔吐、腹瀉次數越來越多，甚至可能滴水不進，因而身體中的水份喪失，皮膚變得乾枯，孩子眼下凹，熱度往往很高，但手足却發冷，脈搏微細，精神萎靡，嚴重者甚至可以神志昏迷驚厥。那麼應該注意些什麼才能使孩子們避免生這個病呢？

要預防這個病應該注意幾方面：

一、嬰兒應該盡可能吃母奶，因為母奶容易消化，而且幾乎是乾淨得沒有危害性的細菌；吃奶時間要有規定，不要按孩子的胃口，不規定，餵得太多太勤。如果萬不得已而用牛奶或奶粉餵哺時，質量一定要適宜，最好請教小兒科或保健科醫生；每次吃奶前，必須將奶頭、奶瓶用肥皂、清水洗擦乾淨，用放在鍋內煮沸後才能用，而且應該每次吃每次煮。如果孩子大一點要加補助食品時，應該根據年齡的大小逐漸的從少量開始，飲食質量的不適宜是引起消化不良最主要的原因。

二、在夏秋天嬰兒往往容易患消化不良，這一方面當然是因為夏秋季飲食容易受細菌污染，另一方面，嬰兒胃腸道消化能力在過熱的環境中更薄弱。飲水量不足、衣着過多等因素都能誘發孩子的消化不良。

三、嬰兒與大人不同，身體上其他地方有疾病時，就能影響胃腸消化機能，因此，孩子一有病，就容易嘔吐腹瀉，這也說明一有疾病就醫治也可以減少消化不良的機會。

四、營養不良的孩子胃腸消化能力最弱，所以最容易得消化不良，以及時治療營養不良，也就可以預防消化不良。

旅行詢問台

坐長途汽車到福建泉州

陳隆德先生：

一、你妻子單程返內地，不用在港辦什麼手續，憑身份證就可以入境，到深圳，領一張回鄉介紹書，回到鄉裏便可報戶口了。

二、三、要到福建泉州，到深圳後坐火車到樟木頭，轉乘汽車到汕頭，中途還在漳州、同安轉車才能抵達泉州市。深圳到樟木頭火車票價八角一分（人民幣計，下同）、樟木頭至汕頭一〇•九七元、汕頭至漳州八•三元、漳州至同安二•〇二元、同安至泉州八•五元。時間約三天便可抵達。孩童不滿一•一公尺，隨同大人乘車，不佔座位者免費；身高不超過一•四公尺的要購半票，超過者要購全票，每一旅客攜帶免費……以一人為限。

四、現在內地長途交通是很方便的，各地長途汽車都有定時開行，客車是有座位的，不急以貨車代替。如果遇到班車滿額就要等下一班車了。

五、將港幣兌換人民幣，可到本港中國銀行購買票匯，匯到那裏，便在那裏的中國人民銀行收人民幣，自己帶到深圳中國人民銀行兌換也可以。

六、自用的衣物可以帶進，如數量合理一般是不要徵稅的。手錶一般不准帶進口，准進口的手錶不是自己的，就要照海關的規定繳稅。你妻子是來港探親的，出境時沒有帶手錶，入境不准帶進手錶的。

如你妻子回去在旅途中攜帶行李恐不方便，可托中國旅行社辦理，該社地址在大道中六號二樓。

高校廣州區招生

報名日期：六月廿五日至七月五日截止。

「急知」先生：

高等學校廣州區招生報名日期在六月二十五日開始報名，七月五日截止。你想托別人代報名，這是有困難的，如你不在場，報名時表格就難以填寫，體格檢查日期，要報名後才會獲得通知。還是親自回去報名為好，一方面可準備考試。廣州市石牌港澳學生回穗升學指導委員會開始辦公時，該會會接待你並代辦理報名手續的。

全國高校招生人數多少，現仍未有公佈。中山大學是一間綜合性大學。

民間醫藥談

今伯

鮮西洋菜汁可止血消毒

昔日佛山有一家鐵器店，工人甚多，學徒有五六個，打鐵工人是相當辛苦的，整日做粗重工作，還易損害身體健康。一日，工人們忽然哄動起來，各人皆手忙腳亂，原來一個學徒在飯後不久，口吐很多鮮血，面如土色，是以各人皆彷徨無措，街坊鄰近眾人圍着觀看，有人主張快請醫生來救急，有人則要先止血然後送醫院，幸而當時一位老工人從外面回來，看到這種情狀，乃着同事們扶他睡下來，一方面請人到街市買二三斤西洋菜回來，用清水漂洗乾淨，把西洋菜搗爛，用布包着榨取菜汁，加入一些食鹽，給病者飲用，病者在未飲西洋菜汁前，仍頻頻吐出鮮血，飲了這種菜汁之後，吐血果然漸漸停止了。有人問這位老工人，為什麼西洋菜可以醫吐血的呢？他說：西洋菜用來搐取鮮汁，止吐血嘔血都很有效的，如果身體不是衰弱的人，忽然嘔血或吐血，立即找不到醫生救治，不妨放膽飲一兩碗就可以止血，加入一些食鹽，效果甚佳，而且止血後沒有積瘀之患；若身體不甚好的，則用西洋菜汁煮熟，待其冷了然後飲用比較安全，功效當不如鮮飲了。

民間又常用西洋菜以治其他的病，如生熱瘡，大瘡，生瘡部位紅腫發痛，影響到全體也身燒火熱，痛苦非常，可用多量的西洋菜搗爛，加入一些三黃散（黃柏、黃連、大黃的藥粉），混和敷在生瘡部位，乾則換之，如是者更換三幾次，瘡毒未成熟者則消腫止痛，如已成熟，可以加速排膿，減少痛苦，避免遺毒。倘皮膚生有無名腫毒，鄉人也常用西洋菜汁加入燒酒煮熟來冷敷或按摩患處，功效甚佳。

還有用西洋菜鮮汁冲熱酒飲，以治跌打瘀患，或勞苦過度，胸背隱痛，有散瘀行氣之力云。又據有經驗者說：西洋菜搗取鮮汁，可以治肺脹，鮮西洋菜汁有很好的治療功效；熱傷肺部而致肺脹，若夏日感暑發熱，又謂小兒出麻，調理失宜，麻毒入肺，而成肺炎，也可用西洋菜鮮汁救治云。但是危險而嚴重的肺病，還是找醫生治理為好。至西洋菜有清肺毒，去胃腸污穢的作用。肺燥肝熱的人，用以煲湯，或鮮食也好。若肺癆病者飲用，則非耐火煎湯不可也。

收發台

收到來信：鄔景　文彪　求知　鄔誠　杜知　陳元　鄔程　生　黃君　伊思源　金木　頑問　志堅　AYG

版面答覆：佩嫻　佩嫻　桂芬　藍星　LY　福　LABH　急知　陳金　桂芬　王珍　陳隆德

郵覆：陳潮　黃平　陳文卿　林杏春　黃志　啓　汪天漢　蔡宗

簡覆四位讀者

藍星先生：墨水筆字沒有一定的格式，只要寫得端正、流利，就算是好的。你寫字時，持筆要自然，紙不要斜放，多寫便熟練了。一般來說字寫得端正就可以了。沒有這方面的參考書的。

LYL先生：你想知道這種墨水是怎樣，卸出售的店舖問一間，該店會詳細告訴你的，或參看包裝內的說明書。

ABH先生：治暗瘡現尚未有特效藥，試經常服用魚肝油、多種維他命B，保持大便暢通，經常用溫水洗面，多吃水果蔬菜，不要刺激暗瘡，可能減少發生。

陳金福先生：謝謝你提的意見，我們可參考。

服務部

求職

▲華仁英文中學畢業，家庭補習教師，欲求晚間上門代讀友補習中、英文、文法、國文、會話、會計、數學及打字等科，有意者，請賜函皇后大道西一百零五號三樓黃君洽。

▲粵籍青年，初中程度，未婚，無不良嗜好，現求售貨及工廠等任何工作，薪不拘，提拔請函荔枝角道一三〇號四樓轉交張光收。

▲陳林，男性，現年廿歲，小學畢業，能刻苦耐勞，現求印刷廠送貨員及布廠後生，有意者請來信九龍城衙前村正街四十二號地下。

徵求

▲徵求閩南唱片，（紅線女獨唱或合唱）新舊不論，希列明價錢、片名、新舊程度，函九龍青山道乘富里二十七號五樓李鴻發洽。

出讓

▲茲有洗衣用具廉價出讓，有意者請撥電話四二〇三六接洽。

老香港信箱

離婚要否辦手續　看有無正式結婚

王珍女士：

你提出的問題，主要就只消一個，當初你們算不算是正式結婚？你來信說：一九四九年結婚時，你們只是請酒成婚，並未註冊，通婚儀都沒有影，並不是就沒有效力，主要看你們請酒成婚之時，有沒有舉行什麼證婚人證婚，雙方當事人換戒指、簽名在結婚證書上……等一套所謂文明結婚的公開儀式。如果連這些儀式也沒有，那就只能算是同居關係。

如果有了這種儀式，並且有結婚證書，可以算是正式結婚，雖然它的效果沒有註冊結婚那麼大。就是說，如果一方否認是正式結婚的話，官司還是有得打的。

那麼，若只是同居關係，就可以不辦任何手續，脫離。若是按照正式文明結婚的儀式而舉行的結婚，通常在離婚時都在華民司辦協議離婚手續，或者是在律師樓辦也可以，總之只要有有地位之人證明一下就可以了。甚至沒有人證明，雙方簽一張離婚據，也可以有效。

就你的情形來說，最好是雙方補辦一下脫離夫婦關係或同居關係的手續，以防萬一日後他再來找你的麻煩。但是，這種手續是要他同意才可以辦的。如果他不同意，你就只好不辦了。這樣，即使他異日干涉，也不會起多大作用，因為你們的結合，並不是具有十足的法律效果的。（二王）

科學常識

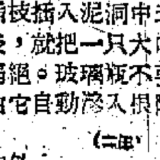
月季怎樣繁殖

桂芬小姐：

繁殖月季有扦插、高壓和低壓（壓條）等方法。壓條的成活率雖較可靠，但在觀賞方面，不如扦插的來得美好。扦插則成活率不高。這裏介紹的一種扦插方法，可使成活率達到百分之七十五以上。

（圖一）

插枝以一年新生的最佳。剪去穗葉，枝長約五寸，上留芽葉兩櫥，在第一櫥葉的上端，須留半公分長的枝幹（圖一甲），插進泥裏的末端，須在末芽下四分之一公分處剪下（圖一乙），然後用竹筷在泥裏插一個二寸許的小洞，略帶傾斜，把預先準備好的插枝插入泥洞中五分之二，用手緊壓四周泥土，水澆透後，就把一只大口玻璃瓶罩住（圖二），使與外界空氣隔絕。玻璃瓶不要時常揭開觀看，水可澆在瓶的四周，由它自動滲入根際。五星期後，可拿開或移植他處。



（圖二）

這個方法，經過實驗，成活率特別高。因為瓶內外的溫度不同，瓶內會產生水蒸氣，能經常保持潮濕，利於生根。而且任何插枝，最忌受到大風雨的吹搖，瓶內插枝，就可避免這種威脅。我們時常見到園藝工人在幼小的插枝上剪去半張葉子，目的就是要減少風的阻力，而不使插枝易於動搖。

（津）

足聯遠征 水到渠成
馬星賽期洽妥
七月底到八月中作一連串表演
在曼谷對南華之戰與西貢牴觸

足聯特組成華聯隊出發南遊，除曼谷方面的賽程早已洽妥外，星、馬兩地現在也已接納前往比賽，並已訂出比賽的日期了。

這次足聯擬赴星、馬比賽，委託隨同和和杯港華隊同行的胡祖堅負責接洽。前日，胡祖堅已有信交何鴻略帶返，通知主方已把賽程全部編妥。

按照足聯的計劃，他日從曼谷移師到馬來亞時，將比賽六至七場，目前馬來亞編訂的比賽日期，大致和足聯的「腹稿」吻合。至於到星、馬兩地比賽的條件，已經決定全部採取分賬辦法了。

華聯此次準備遠征，由於已經洽妥在七月份內到曼谷比賽五場，而星、馬兩地又訂下了比賽秩序，倘能洽妥西貢方面的表演，（主要是交通問題）。遠征的全盤計劃便可實現了。

另據有關方面消息：華聯在曼谷的五場比賽秩序，雙方早已同意由華聯與南華表演兩場，聽說主方已編定在七月二十一和二十三兩日為兩隊角逐之期；但最使南華留港職員感到疑慮的乃是西貢已接納了「少林兵」在七月二十三日作首場比賽，李添旦已通知接納對方的條件（見本版另段消息），華聯在曼谷對南華的第二場比賽時間究竟如何安排，暫時尚無確實消息。·白　勝·

體壇動態

昨據足聯總幹事麥英才稱：馬來亞方面已接納華聯前往比賽，時間為七月三十日起到八月十一日止；新加坡方面也已接納比賽三場，八月十三、十五和十六日為表演之期。華聯在馬來亞比賽的場數和地點，主方暫時尚未排好，但其中將由華聯與南華作一場表演賽；而華聯在馬來亞比賽的地點，預料亦不會全部排在吉隆坡。

足聯今日開會

足聯定於今日下午六時在嘉山南華場館舉行本屆最後一次執委會議。議程如下：（一）追認上期議案，（二）財政報告，（三）追認第四次特別會議議案，（四）追認聯賽小組第二、三、四次會議議案，（五）追認勝利盾小組第一次會議議案，（六）宣讀來函，（七）臨時動議。

足聯週年大會定於七月一日召開，屆時將推選會長和聽取一年來的工作、財政報告。

華足聯賽今加開特別班
康樂佈陣鬥五一七
愉園陳兵迎擊珠江
太古元朗分戰海事港果

今天下午的華人足球聯賽，除原定在嘉山上演的兩場之外，另加插兩場特別班在海軍球場舉行，免費歡迎觀衆。在嘉山上演的兩場是：五時十五分「華字組」太古對海軍；六時卅分「人字組」元朗對港果。海軍球場：五時十五分「人字組」愉園對珠江；六時卅分，「華字組」五一七對康樂。

太古實力平平，各員雖然技不如人，但肯搏肯拚，波到人到，絕無冷場之弊。海事勝在經驗與走位，陣中老將配合幾位氣力充沛的青年軍，預料與太古將有劇戰。

元朗、港果之戰，兩隊實力懸殊，元朗贏面居多；但看元朗對九龍之戰，曾被對方迫和，今番球員士氣亦差，今將全力以求勝利。港果開賽以來，三戰三，和全隊以「爛打」見稱，預測元朗亦須經過劇爭，才能取得勝利。

愉園與珠江是「人字組」中的四張之二，人均以快速度見稱，但因演出都還未達水準，今番兩隊碰頭，勝者便有出線希望。

康樂實力雄厚，奪標呼聲最高。目前各員均在狀態中，能夠保持一定水準，先後挫敗中健、印聯、海事等隊，贏波本錢極大。五一七的實力稍遜於對方，非有超水準的演出難望攫勝。

吊起來賣 (張鼠作)

印聯小挫中健
嘉山爆出冷門

昨天在嘉山舉行的華人足球聯賽，頭場爆出冷門，印聯以二比一戰勝中健。開賽時中健因劉志霖缺席，鋒線領導之人，演出未如理想；但仍具有極大的威脅。印聯表有苦纏打的特點，昨天竟能施出看家本領，臨完場前的數分鐘，中健雖有波浪式的一連串攻勢，終亦無法拉成和局。

開賽後，中健初以十人應戰，仍然取得不少攻勢。十六分鐘，孫偉光底線傳中，王錦華在人叢中將球頂入。印聯反攻，廿八分鐘，黃慶卅碼外遠射，倪世成將球擋入網內，攞其烏龍，一比一完上半場。

休息後，印聯搶攻。一分鐘，李富來右邊主踢罰球，曾演興頭椎頂入，二比一，奠定勝局。完場前數分鐘，中健雖極力反攻，但均無功而退。中健攻勢凌厲，追得多次角球，均為何炳新一一救出。結果，印聯以二比一獲勝。陣容如下：·虔 揚·

參觀賽馬場（本報特約稿）

六日早上九時半，我們齊集在旅舍樓下的大廳裏，各人均穿上以前在菲律賓購得的夏威夷恤，花花綠綠，款色新穎，不知羨煞了幾許馬來亞之人。

我們分乘六部汽車出發，首先參觀賽馬場。這個馬會遠遠不及香港的美觀，只是跑道上的草皮平坦而青綠，值得一讚。

吉隆坡從來缺乏水源，水頭向來充足，但今年初卻鬧起水荒來，聽說可能是人口劇增之故。馬總介紹我們參觀在建設中的新水塘；這個水塘地形良好，只要築上數百碼的堤壩便可大功告成。

精武體育會

李孝武在精武體育會設宴招待午膳。這個體育會全是華人建設的，規模龐大，佔地七八……

攀登壽星巖
默迪卡大戰
蝸牛上樹 精采壯觀

南華接受西貢條件
七月廿三至廿六共作三場比賽
包賬總額折合港幣一萬五千元
曼谷戰事勢將提前結束

圖內風氣亟待整肅
足總宜組能幹內閣
某執委表示意見

港華次戰擊敗華馬
曾盡九牛二虎之力
上半場淨負一球主隊門將行運
何祥友羅國泰應記首功

東方征泰吊銷
將在外甩底有所不知
泰足總昨來電正式通知其事
如無轉寰餘地征人月中返港

安青演出失常
九果昨獲大勝

路邊選筆

釜底抽薪之計
僱用私家偵探調查賭波
足總某執委說可供參考

全國男女跳水比賽
廣東選手兩獲冠軍

公民乒乓賽今續演四場

女皇杯籃賽昨兩場戰果

銀牌女籃賽中青戰自力

國泰快樂 紅娘

國泰快樂 明天獻映 馬蘭花開

超越二週 國泰快樂 今天最後 王老五

空中小姐

比廠家多接入大批訂單 五金付船要待十月

數月後國際市情變化尚難預料 港商不願訂遠期貨免壓積接全

西德五金訂價將改 前放貨盤全部收回

港商前擬訂綱圓鐵現已無效 一般預料訂價可能提高

西非客減少訂貨 搪瓷業仍無起色

目前開工燒爐五十多個 有些產品被迫降價就客

食米交投疏

大盤價格無大起落 開盤⊢得五家

泰國備米量 七百萬多噸

上海廣州衣車 遠洋客續進去

南洋客續續進貨 國產成藥去路活躍

結核症特效藥亦被採盤

食糖平定

日本來途多 白皎油轉弱

經濟新聞

絲商索取賣樣 美加續訂蔴紙

紙張行盤 貨來仍不多

星市百貨生意清淡

入口商不得不再度節制輸入 叻幣流通額現近十億元 馬來亞四月貿易額仍出超

貿易通訊

更谷西藥價上升 白藥源流勢看好

目前由港去貨有利可圖

日藥來港多

歐美藥商生意減縮

市場價高 荔枝西瓜

既經扣布 市勢趨硬

部份按價三十元

棉紗市穩

南越禁止工業用漆入口

汽車用漆年准輸入九噸

東南亞市場仍在淡季 日本百貨轉銷疲弱

個別商行要求前訂貨緩付來 有些還要求取消前訂貨合約

美商擬訂毛手套 要在十月份交貨

部份大廠多不願接受

東非 巴西 巴基 棉花 廠家訂購興趣轉低

棉織品銷英 上半年續增

股票市奇靜

節日交投稀疏 只得十四種尚有成盤

美鈔反見微升 去息突增大

美滙與金市亦稍提起

菲匯再跌

大連黃豆續暢 下月貨又成盤

京果雜貨昨天市道

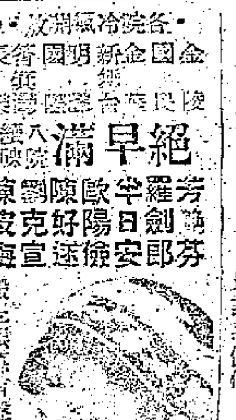
爆場 今天 請早
注意！昨日
預售各場門票
一封信 四條命 追得緊 打得兇
血染少女心
石慧 胡小峰

今天
十兄弟
石磊 金雷

明、天隆、重公 映
全部七彩
馬戲之王
地下宮殿

新華 最後今天
The Naked Maja
王者之劍

巴士站



鍾庸
頭
醫藥
舊機換新機

四八一〇八
分類廣告 每天二元 小字十六個(六行)
電話 48108

銀行等四家船公司 組成東非南非線兩貨運公會

渣華任駐港秘書

[illegible]

太古新輪貴州號 八月可望開航

廣西號現已在安裝龍骨 預計明年初可建成落水

【本報訊】太古輪船公司之新輪「貴州」號（Kweichow），現正在太古船塢內加緊裝建中。據悉，該輪約可於八月間建成，正式開航。

這艘新輪的外型與內部設計，均與過去該公司行走西澳洲──香港──上海──日本線的「廣東」號完全相同。

太古公司委託太古船塢建造的另一艘新輪「廣西」號，現亦已在安裝龍骨，預計明年初可建成開航。

又悉，現在太古船塢建造或修理的工作，已比去年為少。原因之一是許多航業公司將船舶不入塢修理。[illegible]

萬達輪

改遲今日赴加美 去貨減為六百噸

【本報訊】華邦輪船公司代理之挪威輪「萬達」號，改遲於今日中午開往加拿大和美國。因有部分貨物未及趕裝運出，她這次載出貨物減為約六百噸。出口貨有四百噸是[illegible]

[illegible]

西貢黑炭白米 多得來路

【本報訊】昌順公司屬下之「西貢」號，昨從西貢到港，運到炭約一萬二千包，及米約二萬二千包。

湖南號到豬牛米 來量比前減少

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」貨輪，已於九日由黃埔抵港。據悉，她這次來貨比前減少，計有白米二百噸，生豬二百頭和牛一百頭，和木和雜貨則[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海福	HERO	山打根	6月13	多利順
大丹尼亞	TITANIA	日本	6月13	多利順
碧福城	CITY OF BEDFORD	日本	6月13	銀行
沙高達	SARGODHA	歐洲新加坡	6月13	寶隆
永安丸	EIAN MARU	日本	6月13	洛士利
曉生	HEW SANG	山打根	6月13	渣甸
力士美	LUXMI	非洲	6月13	銀行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	6月13	渣甸
當娜列地	DONA NATI	美國馬尼拉	6月13	美邦
協明丸	KYOMEI MARU	日本	6月13	洛士利
榮川丸	EISEN MARU	金邊	6月14	福來
菲烏怡美利	NOREVERETT	日本	6月14	福來
奧勃剌	OBRA	日本	6月14	鐵行
巴巴拉萊克	BARBARA LYKES	美國馬尼拉	6月14	總統
夏維達	HAVILDAR	日本	6月14	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	日本	6月14	太古
好威利	HOPEVILLE	美國馬尼拉	6月14	多利順
安妮	ARNEPRESTHUS	天津	6月14	華夏
梅輪	MAI RICKMERS	安特衛普曼谷	6月14	華夏
漢堡	HAMBURG	日本	6月14	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	6月14	振振行
樂的斯考	LOTTE SKOU	上海	6月14	華夏
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	6月15	順昌
東山丸	TOZAN MARU	日本	6月15	東來
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	6月15	太古
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	6月15	和捷
利浦洛	LEOPOLD L. D.	日本	6月15	太平
越南	VIETNAM	馬賽西貢	6月15	法郵
亞夫	HERVAR	亞庫	6月15	多利順
朝光丸	CHOKO MARU	日本	6月15	泰山
多連鐸	TURANDOT	馬尼拉	6月15	多利順
遜古泉	BENCRUACHAN	歐洲新加坡	6月15	遜行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印尼	6月16	捷成
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	日本	6月16	渣甸
遜羅怡美利	LENEVERETT	吉大港加爾各答新加坡	6月16	福來
捷普	PRODUCE	暹羅	6月16	捷順
樂必達	NOBISTOR	仰光星洲	6月16	新興行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國西貢	6月16	捷成
多利得	TOCANSA	美國馬尼拉	6月16	順昌
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	6月16	美輪
京都	KYOTO	日本上海	6月17	太平
文農	MEMNON	歐洲新加坡	6月17	太古
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	6月18	鐵行
山清丸	YAMAKIYO MARU	日本	6月18	大南
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	6月18	福來
印度	INDIA	歐洲新加坡	6月18	寶隆
祥康	CHANG HANG	曼谷	6月18	福來
鐵力富	TRIGLAV	日本	6月18	東興行
尼華達丸	NEVADA MARU	日本	6月18	太平
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢	6月18	捷成
高法丸	KOHOH MARU	日本	6月18	美邦
奉天	FENGTIEN	門司上海	6月19	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	6月20	捷成
東榮	EASTERN GLORY	日本	6月20	渣甸
參酉士	DELOS	日本	6月20	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	日本	6月20	渣華
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	6月20	渣華
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	6月20	美輪
太平	TAI PING	[illegible]	6月20	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月20	洛士利
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月20	[illegible]
寶揚	PO YANG	天津青島	6月20	太古
寶利維	BONNEVILLE	加拿大美國	6月21	[illegible]
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲新加坡	6月21	捷成
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美	6月21	渣華
安達丸	ANDES MARU	日本	6月21	東方
海利	HAI LEE	上海	6月21	多利順
賓加拉	PINJARRA	英國新加坡	6月21	鐵行
萬達根	VAN DER HAGEN	南非	6月21	渣華
有田丸	ARITA MARU	日本	6月22	天祥
格蘭雪	GLENSHIEL	英國新加坡	6月22	太古
[illegible]	FERNDALE	[illegible]	6月22	[illegible]
[illegible]	ARIZONA MARU	日本	6月22	東方
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國馬尼拉	6月22	捷成
[illegible]	FLYING GULL	美國	6月22	[illegible]
[illegible]	MUENCHEN	英國新加坡	6月22	[illegible]
寶士雲	BOISSEVAIN	日本	6月22	渣華
[illegible]	GIESSENKERK	歐洲新加坡	6月22	渣華
[illegible]	HALLVARD	日本	6月23	多利順
日啓丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	6月23	巴拉多
岳州	YOCHOW	日本	6月23	太古
[illegible]	TAR HEEL MARINER	[illegible]	6月23	[illegible]
勝高拿	SANGOLA	日本	6月23	鐵行
[illegible]	ANNA BAKKE	[illegible]	6月23	[illegible]
[illegible]	TROUTPOOL	日本	6月23	[illegible]
烈德雪亞	RADNORSHIRE	日本	6月23	渣甸
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	6月23	天祥
水星丸	SUISEI MARU	日本	6月23	東方
亞奧士	AROS	日本	6月23	天祥
[illegible]	GLENORCHY	英國新加坡	6月24	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	[illegible]	6月24	[illegible]
[illegible]	VIBEKE MAERSK	[illegible]	6月24	捷成
[illegible]	DEMODOCUS	日本	6月24	太古
阿花倫	ASPHALION	英國新加坡	6月25	太古
日產丸	NISSAN MARU	日本	6月25	巴拉多
雲南	YUNNAN	神戶上海	6月25	太古
南京	NANKIN	日本	6月25	鐵行
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	6月26	永達
海多	HALLDOR	上海	6月26	多利順
	STREAMBANK	英國東非	6月26	銀行
奧池亞	ORDIA	日本	6月27	鐵行
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	6月27	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
勝拿	SIENA	歐洲	6月13	寶隆
碧福城	CITY OF BEDFORD	歐洲	6月14	銀行
大丹尼亞	TITANIA	歐洲	6月14	多利順
漢堡	HAMBURG	歐洲	6月15	捷成
嘉士得吉	GAASTERKERK	歐洲	6月15	渣華
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	6月13	太古
京都	KYOTO	歐洲	6月18	太平
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	6月11	渣甸
大利民	TALISMAN	安特衛普鹿特丹漢堡	6月18	多利順
鐵力富	TRIGLAV	鹿特丹	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	歐洲	6月20	寶隆
遜古泉	BENCRUACHAN	歐洲	6月20	遜行
遜羅克	BENREOCH	歐洲	6月21	遜行
有田丸	ARITA MARU	歐洲	6月22	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	6月22	捷成
烈德雪亞	RADNORSHIRE	歐洲	6月24	渣甸
	YARRA	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	6月24	法郵
多利斯	DOLIUS	歐洲	6月25	太古
越南	VIETNAM	馬賽	6月27	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
大安美	DIOMED	歐洲	6月27	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	6月27	總統
利華沙	LIVENZA	意大利	6月28	天祥
民尼科	MINIKOI	安特衛普鹿特丹漢堡	6月29	太平
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡鹿特丹	6月30	銀行
多高永	TOURCOING	安特衛普鹿特丹漢堡	6月30	多利順
遜寧士	BENRINNES	利物浦漢堡	7月3	遜行
東來	DONAI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月4	法郵
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	7月6	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	熱那亞馬賽倫敦漢堡鹿特丹	7月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	7月8	渣甸
生利吉	ZONNEKERK	歐洲	7月8	渣華

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
勝拿	SIENA	亞丁波斯灣	6月13	寶隆
安達那州	STATE OF ANDHRA	加爾各答	6月13	東方
碧福城	CITY OF BEDFORD	亞丁波斯灣	6月14	銀行
大丹尼亞	TITANIA	亞丁波斯灣	6月14	多利順
菲烏怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	6月15	福來
奧勃剌	OBRA	孟買喀剌蚩	6月15	鐵行
夏維達	HAVILDAR	加爾各答吉大港	6月15	鐵行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	6月15	捷成
嘉士得吉	GAASTERKERK	亞丁波斯灣	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	亞丁	6月16	太古
京都	KYOTO	亞丁波斯灣	6月18	太平
大利民	TALISMAN	亞丁波斯灣	6月18	多利順
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁蘇丹港貝魯特	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	亞丁波斯灣	6月20	寶隆
遜古泉	BENCRUACHAN	亞丁波斯灣	6月20	遜行
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀剌蚩波斯灣	6月21	來成
有田丸	ARITA MARU	亞丁波斯灣	6月22	天祥
路域沙芬	LUDWIG SHAFEN	科倫坡	6月22	捷成
水星丸	SUISEI MARU	加爾各答	6月23	東方
勝高拿	SANGOLA	加爾各答	6月24	鐵行
羅施馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	6月24	捷成
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀剌蚩	6月25	巴拉多
多利斯	DOLIUS	亞丁波斯灣	6月25	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡孟買喀剌蚩	6月27	總統
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀剌蚩	6月27	天祥
大安美	DIOMED	亞丁波斯灣	6月27	太古
越南	VIETNEM	科倫坡孟買	6月27	法郵
奧池亞	ORDIA	孟買喀剌蚩	6月28	鐵行
利華沙	LIVENZA	亞丁	6月28	天祥
民尼科	MINIKOI	亞丁波斯灣	6月29	太平
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	亞丁	6月30	銀行
多高永	TOURCOING	亞丁波斯灣	6月30	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
勝拿	SIENA	馬尼拉曼谷	6月13	寶隆
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡檳榔巴生	6月13	東方
喜地加	HILDEGARD DOERENKAMP	新加坡	6月13	寶隆
湖北	HUPEH	新加坡巴生	6月13	太古
沙高達	SARGODHA	馬尼拉	6月13	寶隆
夏利達	HERMOD	拉寶安山打根	6月13	多利順
芝巢捷	TJIBANTJET	新加坡印尼	6月14	渣華
碧福城	CITY OF BEDFORD	新加坡	6月14	銀行
大丹尼亞	TITANIA	新加坡	6月14	多利順
大利華	PROSPER	曼谷	6月14	振盛行
永安丸	EIAN MARU	金邊	6月14	洛士利
愛施馬士基	ELSE MAERSK	曼谷	6月14	捷成

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
海福	HERO	曼谷	6月15	多利順
菲烏怡美利	NOREVERETT	新加坡檳榔西貢	6月15	福來
樂的斯考	LOTTE SKOU	新加坡雅加達	6月15	華夏
聖路西亞	SANTA LUCIA	金邊	6月15	三興
朝光丸	CHOKO MARU	新加坡	6月15	泰山
榮川丸	EISEN MARU	金邊	6月15	福來
奧勃剌	OBRA	新加坡	6月15	鐵行
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	6月15	渣甸
夏維達	HAVILDAR	新加坡檳榔西貢	6月15	鐵行
漢堡	HAMBURG	新加坡	6月15	捷成
東山丸	TOZAN MARU	新加坡	6月15	東來
大寶康	TAIPOOHONG	西貢金邊	6月16	順昌
嘉士得吉	GAASTERKERK	新加坡	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	新加坡	6月16	太古
多利得	TOCANSA	西貢	6月17	順昌
京都	KYOTO	馬尼拉	6月18	太平
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢曼谷	6月18	捷成
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	6月18	渣甸
大利民	TALISMAN	新加坡	6月18	多利順
順發	SHUN FAT	新加坡檳榔巴生	6月18	捷順
山清丸	YAMAKIYO MARU	新加坡	6月19	大南
鐵力富	TRIGLAV	新加坡檳榔	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	新加坡	6月20	寶隆
遜古泉	BENCRUACHAN	新加坡	6月20	遜行
亞夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	6月21	多利順
遜羅克	BENREOCH	新加坡	6月21	遜行
寶利維	BONNEVILLE	新加坡檳榔巴生	6月21	銀行
奉天	FENGTIEN	新加坡印尼	6月22	太古
芝萬宜	TJIWANGI	印尼	6月22	渣華
海利	HAI LEE	新加坡檳榔	6月22	多利順
有田丸	ARITA MARU	新加坡	6月22	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	新加坡	6月22	捷成
安達丸	ANDES MARU	新加坡檳榔巴生	6月22	東方
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	6月23	天祥
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	6月23	巴拉多
水星丸	SUISEI MARU	曼谷新加坡巴生	6月23	東方
寶揚	PO YANG	新加坡	6月23	太古
福建	FOKIEN	曼谷	6月23	太古

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
安妮	ARNE PRESTHUS	天津	6月15	華夏
岳州	YOCHOW	上海天津青島	6月25	太古
格蘭奧基	GLENORCHY	華北	6月26	渣甸
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海天津	7月2	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
湖南	HUNAN	基隆日本	6月13	太古
海明	HAI MENG	日本	6月13	多利順
依瑪莉娜	IMERINA	日本	6月13	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	6月13	太古
樂生	LOK SANG	日本	6月13	渣甸
力士美	LUXMI	仁川日本	6月14	銀行
沙高達	SARGODHA	釜山日本	6月14	寶隆
當娜列地	DONA NATI	日本	6月15	美邦
好威利	HOPEVILLE	沖繩釜山日本	6月15	多利順
越南	VIETNAM	神戶橫濱	6月16	法郵
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆釜山日本	6月16	和捷
利浦洛	LEOPOLD L. D.	日本	6月16	太平
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	6月17	捷成

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
喜地加	HILDEGARD DOERENKAMP	西南非	6月13	寶隆
愛施馬士基	ELSE MAERSK	西南非	6月14	捷成
安達丸	ANDES MARU	南非	6月22	東方
萬達根	VAN DER HAGEN	西非	6月23	渣華
	YARRA	卡薩布蘭卡	6月24	法郵
寶士雲	BOISSEVAIN	南非	6月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	6月13	渣甸
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月13	總統
多連鐸	TURANDOT	美國	6月15	多利順
當娜列地	DONA NATI	美國	6月15	美邦
巴巴拉萊克	BARBARA LYKES	美國	6月15	總統
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	6月16	和捷
利浦洛	LEOPOLD L.D.	溫哥華	6月16	太平
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	紐約波斯頓	6月18	捷成
高法丸	KOHOH MARU	美國	6月19	美邦
海島郵	ISLAND MAIL	加拿大	6月19	福來
尼華達丸	NEVADA MARU	南美	6月19	太平
島根丸	SHIMANE MARU	紐約	6月21	洛士利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
參酉士	DELOS	悉尼墨爾本	6月20	天祥
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	6月22	渣甸
亞奧士	AROS	悉尼墨爾本	6月24	天祥
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	6月26	鐵行
東方	EASTERN	澳洲	7月4	鐵行

飛機時刻

[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時13分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時18分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午11時52分	下午2時50分	上午7時15分	上午10時13分
下午3時10分	下午8時10分	上午8時25分	下午12時58分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
平洋丸	HEIYO MARU（上午）	日本	B18	天祥
額尼士丸	ATLAS MARU（晨早）	日本	A1	東方
恒生	HANG SANG（下午二時）	山打根	B30	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON（上午七時）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
四川	SZECHUEN（上午十一時）	基隆	西環碼頭	太古
海洋郵	OCEAN MAIL（上午）	菲律賓	A15	福來
興立	HENRIK（下午）	高雄	B	多利順
阜七威利	KINGSVILLE（中午）	美國菲律賓	A10	多利順
光和	KWANG HO（下午）	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
萬達	VARDA（中午）	日本美國	A6	美邦
九州丸	KYUSHU MARU（下午）	新加坡東非	A8	東方
寶康	PO HANG（下午）	曼谷	B24	福來
海皇	HOI WONG（晚上）	新加坡暹羅	B12	捷順
萬方	VAN NECK（下午）	上海	B13	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANNAN（上午十一時）	西貢新加坡歐洲	九龍倉橋	總統
聖愛門	SAINT EDMUND（下午）	新加坡東非	B27	渣華
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE（下午）	日本美國	A3	鐵行
目黑山丸	MEGUROSAN MARU（下午）	美國	A4	東來
平洋丸	HEIYO MARU（下午）	新加坡科倫坡孟買喀剌蚩	B18	天祥
海洋郵	OCEAN MAIL（下午）	日本美國	A15	福來
濟洲	CHEJU（下午）	沖繩釜山日本	B11	福來
亞奧士	AROS（上午六時）	日本	A10	天祥

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芝巢捷	TJIBANTJET	日本上海	A	渣華
聖路西亞	SANTA LUCIA	金邊	油蔴地	三興
湖北	HUPEH	天津青島	B17	太古
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	B	東方
京都丸	KYOTO MARU	日本	B19	永達
依瑪莉娜	IMERINA	西貢	B7	法郵
夏利達	HERMOD	日本	B	多利順
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	A	總統
順發	SHUN FAT	華北	油蔴地	捷順
勝拿	SIENA	日本	A6	寶隆
喜地加	HILGARD DOERENKAMP	日本	B12	寶隆
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	B19	巴拉多
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡西非	A1	東方
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡南非南美	A2	渣華
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本美國	九龍倉橋	總統
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	B	多利順
阜七威利	KINGSVILLE	中美洲	A10	多利順

截郵時間

今日空郵（星期四）

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、中東、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲	上午十時
泰國、緬甸、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非支	中午十二時
關島、菲律賓	下午二時
台灣、沖繩、南朝鮮、亞丁、非洲、歐洲、英國、日本、泰國、印度	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
沙勝越、北婆羅洲、南朝鮮	中午十二時
密古耳、英屬東非（南北羅得西亞郵包經貝拉）	下午一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

南越、巴基斯坦、柬埔寨、法國	上午十時
台灣	下午一時
馬來亞、印尼	下午二時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
美國、加拿大、夏威夷、老撾、緬甸	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
日本、夏威夷、美國、中南美、東南非、巴西）	
阿根廷郵包直達）	下午三時
澳門	下午一時、六時

海皇 M.S. "HOI WONG" 六月十一日落貨 即晚開行 直航 石叻、庇能

順發 S.S. "SHUN FAT" 六月十七日落貨 十八日下午開行 直航 石叻 巴生 庇能

貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45078 44084

捷順船務有限公司啓

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
安妮輪
M. S. "ARNE PRESTHUS"
由天津來。
預定：六月十四日抵達香港。
六月十五日開往天津。
收貨，付貨請來本公司接洽。
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701 25906.

M. V. "SANTA LUCIA"
羅斯亞
時速十二海里
六月十三、十四日落貨 十五日開行
直透 金邊
接貨處：永和祥有限公司 電話：42C90，42798 永樂街一三一號二樓
總代理：三興貿易公司 電話：四八四七六

新型客郵「越南」 S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往 神戶、橫濱
準六月十五日落貨 十六日下午開行
貨客搭船附貨請移玉至敝公司寫字樓接洽 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：28651-3 27002 37316
法國郵船公司

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
樂的斯考輪
M. S. "LOTTE SKOU"
由上海來。
預定：六月十四日抵達香港。
六月十五日落貨開往星加坡，𤨏加達。
（兼收轉印尼各埠貨載）
卸貨：請收貨人速來本公司接洽。
裝貨：請到李寶椿大樓326號室聯華船務公司接洽。 電話：442878，42797.
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701 25906.

閣下是否感覺到為了
貴號之貨品提貨時而擔心？
請指派
生記運輸 電話二一七六七

新型快捷輪船．特有設備專收生菓
鐵力富 M. V. "TRIGLAV"
六月十八日抵港
直透 石叻、庇能、孟買、亞丁、蘇丹港、塞浦路斯、貝魯特、的港及來茲伽。
兼收波斯灣貨物
貨客付貨搭船請移玉本寫字樓面洽 干諾道中十五至十七號八〇一室 或撥電話：二一〇八二、二二四七六
南斯拉夫輪船公司
香港總代理 東興行啓

東京船舶
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
京都丸 M. S. "KYOTO MARU" 六月十二日落貨 放星加坡、𤨏加達、三寶壠、泗水
泗水丸 S. S. "SURABAYA MARU" 六月廿六日落貨 放星加坡、𤨏加達、三寶壠、泗水、孟加
貨客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨艙代理處 永達公司

大寶康 S.S. "TAIPOOHONG"
六月十五、十六日落貨 十六日下午開行
往 西貢、金邊（有客位招待）
貨客惠顧請到接洽為荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

東山丸 TOZAN MARU
六月十五日落貨
開往 新加坡 庇能
貨客付貨請移玉 華人貨艙經理處畢打街中建大廈三樓二一一室
權記公司接洽 電話：31169 31160
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話三一一六一一

RICKMERS-LINIE, HAMBURG.
梅輪
M. S. "MAI RICKMERS"
由安特衛普，曼谷來。
約於六月十四日抵達香港。
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。
香港華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD
畢打街14－16號九樓 電話：27701 25906